



Le nouveau pneu radial quatre saisons XA4 de Michelin a fait l'objet d'environ 35 millions de kilomètres d'essai sur route et sur piste. Développé par le Centre de recherche et de développement de Michelin à Greenville en Caroline du Sud, sa durée estimée est de 100,000 kilomètres.



Le Michelin XA4 a fait preuve de la meilleure adhérence sur sol mouillé lors d'essais comparatifs à Reno au Nevada.

## Le nouveau pneu XA4 de Michelin: un pneu 4 saisons sans compromis!

Depuis leur apparition sur le marché en 1977 et jusqu'à tout récemment, les pneus de type quatre saisons pouvaient être considérés comme une solution intermédiaire entre un véritable pneu à neige et un pneu ordinaire. Ils étaient en quelque sorte un moyen terme pouvant satisfaire certains automobilistes désireux d'économiser mais ne recherchant pas des performances optimales. Dans tous les domaines permettant d'évaluer la qualité d'un pneumatique (tenue de route, niveau sonore, traction, résistance de roulement, confort, adhérence, durée, etc.) le quatre saisons n'arrivait pas à offrir le rendement d'un pneu conçu spécifiquement pour la conduite en été ou en hiver. C'est d'ailleurs ce qui explique que les diverses compagnies fabriquant des pneus quatre saisons aient jugé nécessaire de les modifier à quelques reprises au cours des dernières années.

Pendant que la concurrence se livrait à toutes ces expérimentations, Michelin, le pionnier de la technologie du radial, avait confié à son centre nord-américain de recherche et de développement, la tâche de mettre au point le premier pneu radial quatre saisons à être commercialisé par la firme française. Après quatre années de travaux intensifs contrôlés par ordinateur et plus de 325 millions de kilomètres d'essais sur piste et sur route, le Michelin XA4 vient de faire son apparition sur le marché.

«Si nous avons attendu si longtemps avant de lancer notre pneu quatre saisons, c'est que nous voulions qu'il soit à la hauteur de notre réputation mondiale en matière de qualité et de durabilité», a déclaré M. Alex Jankowsky, gérant des ventes de Michelin aux États-Unis lors d'une conférence de presse tenue à Reno dans le Nevada. «Nous sommes sans doute le dernier des grands manufacturiers de pneus à envahir le marché du quatre saisons mais nous sommes persuadés que le XA4 est sans compromis» d'ajouter le porte-parole de Michelin.

A ce sujet, M. Sterling Shephard, l'ingénieur affecté au développement du XA4 devait préciser que ce nouveau pneu a été conçu pour offrir une traction dans la neige comparable à celle du M+S. L'autre objectif absolu de la marque française a porté

sur la durabilité du XA4 qui, dans des conditions d'utilisation normales, est estimée à 100,000 kilomètres. La traction et la durabilité n'ont toutefois pas été les seuls critères retenus dans l'élaboration de ce nouveau pneu. L'adhérence sur pavé sec ou mouillé, le bruit, la douceur de roulement, le rendement à haute vitesse et la résistance de roulement sont parmi les autres facteurs qui ont été pris en considération par les ingénieurs et essayeurs de Michelin. De nombreux tests comparatifs avec des produits concurrents réalisés sur les pistes de «MARC» (Michelin America's Research and Development Corporation) à Greenville en Caroline du Sud ont démontré que le XA4 était supérieur dans bien des domaines à tous les autres pneus du même type. Ainsi, selon les données de Michelin, sa durée es-

timée excède d'environ 10,000 kilomètres celle de son plus proche rival et sa résistance de roulement est inférieure de 30 p. cent à tous les autres pneus quatre saisons déjà existants. Ce dernier aspect du XA4 est attribuable notamment au dessin particulier de sa bande de roulement et à sa légèreté. Selon l'ingénieur Sterling Shephard, il en résulte une économie de carburant pouvant aller jusqu'à 5 p. cent.

### ESSAI QUATRE SAISONS

Si Michelin avait choisi de réunir la presse automobile à Reno au Nevada pour le lancement de son nouveau pneu XA4, ce n'était pas pour prouver que l'on avait décroché le numéro gagnant à la roulette mais plutôt parce que ce soin des États-Unis se situe dans une zone climatique permettant

d'expérimenter dans un rayon de quelques kilomètres seulement des températures très propices à l'essai d'un pneu 4 saisons. Pendant que Reno est généralement dépourvu de neige, les montagnes avoisinantes sont envahies de skieurs et les routes qui mènent aux sommets obligent camionneurs et automobilistes à avoir recours aux bonnes vieilles chaînes pour les escalader. Le scénario prévu n'était pas tout à fait conforme aux espoirs de Michelin le jour des essais puisqu'il pleuvait sur Reno mais la neige était au moins au rendez-vous en montagne et en forte quantité.

Dans un premier temps, le terrain de stationnement détrempe du MGM Grand Hôtel a permis d'évaluer le comportement du XA4 par rapport à quatre pneus concurrents tous montés sur des Ford LTD. Dans ces con-

ditions et sur un petit trajet en slalom, le nouveau radial 4 saisons de Michelin a eu tôt fait de démontrer sa supériorité en étant le seul à me permettre de négocier le parcours sans lever le pied de l'accélérateur. Tous les autres pneus avaient tendance à rouler sur les flancs en virage et obligeaient à ralentir. Dans les rues de Reno, il a été plus difficile de départager les diverses marques de pneus au point de vue confort mais le XA4 et le Vector de Good Year me sont apparus les meilleurs, pratiquement à égalité. Le Vector semble plus souple au passage de nids-de-poule tandis que le Michelin est moins sensible aux petites irrégularités du revêtement.

Lors des essais de traction sur neige en montagne, les conditions très changeantes de la route (suite à des passages répétées au

même endroit) n'ont pas permis d'établir de comparaisons directes mais il est certain qu'il inspire une grande confiance. De toute manière, Michelin pourrait difficilement se permettre de lui attribuer des performances égales à celles de son M+S si tel n'était pas le cas.

Sans pouvoir confirmer tous les essais comparatifs réalisés par Michelin, la conduite de plusieurs voitures équipées du XA4 permet de conclure qu'il s'agit effectivement d'un pneu quatre saisons, sans compromis capable de se substituer aussi bien à un pneu conventionnel qu'à un véritable pneu d'hiver.

### UN MARCHÉ CROISSANT

En se dotant d'un pneu quatre saisons répondant à des normes de qualité très strictes, Michelin a voulu s'intégrer à un marché en pleine croissance et les chiffres à ce sujet sont très éloquent. En 1983, 20 p. cent des pneus de remplacement vendus en Amérique du nord étaient de type quatre saisons et on prévoit que ce chiffre passera à 35 p. cent d'ici 1987. Les statistiques sont encore plus impressionnantes lorsqu'on jette un coup d'oeil sur le nombre de voitures neuves équipées d'origine de pneus quatre saisons. En 1984, 42 p. cent des voitures neuves sont dotées de ce type de pneu et Michelin estime que les manufacturiers d'automobiles offriront le quatre saisons en équipement de série sur leurs véhicules dans une proportion de 70 p. cent en 1988. A lui seul, le XA4 de Michelin est actuellement la monte d'origine de plusieurs modèles des gammes Ford et Chrysler et il est utilisé sur le nouveau Jeep Cherokee du groupe AMC/Renault, Michelin Granada pour sa part vend entre autres le XA4 à la firme sud-coréenne Hyundai pour utilisation sur la Pony qui vient de faire son entrée sur le marché. A l'heure actuelle, ce nouveau pneu est fabriqué dans quatre des usines de Michelin en Amérique du nord, dont celles de Bridgewater et de Pictou en Nouvelle-Ecosse.

De toute évidence, le quatre saisons est appelé à jouer un rôle de premier plan dans l'industrie du pneu au cours des prochaines années et Michelin est fin prêt à affronter ce marché en pleine expansion.



Le nouveau pneu 4 saisons Michelin XA4 lors des essais de traction sur neige dans les montagnes de la Sierra Nevada.

## 5/80 ENCORE CHEZ VILLE MARIE

LE NUMÉRO UN RENAULT AU QUÉBEC

Automobiles

Renault



Ville Marie inc.

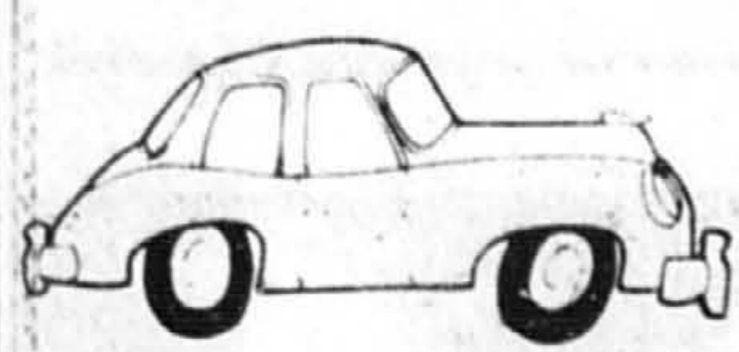
À MONTRÉAL/2995, RUE HOCHELAGA TÉL.: 527-8525

300 voitures 84 pour livraison immédiate. Choix de couleurs et modèles. Faites vite, elles partent vite.

Comme des milliers d'acheteurs avisés optez pour le n°



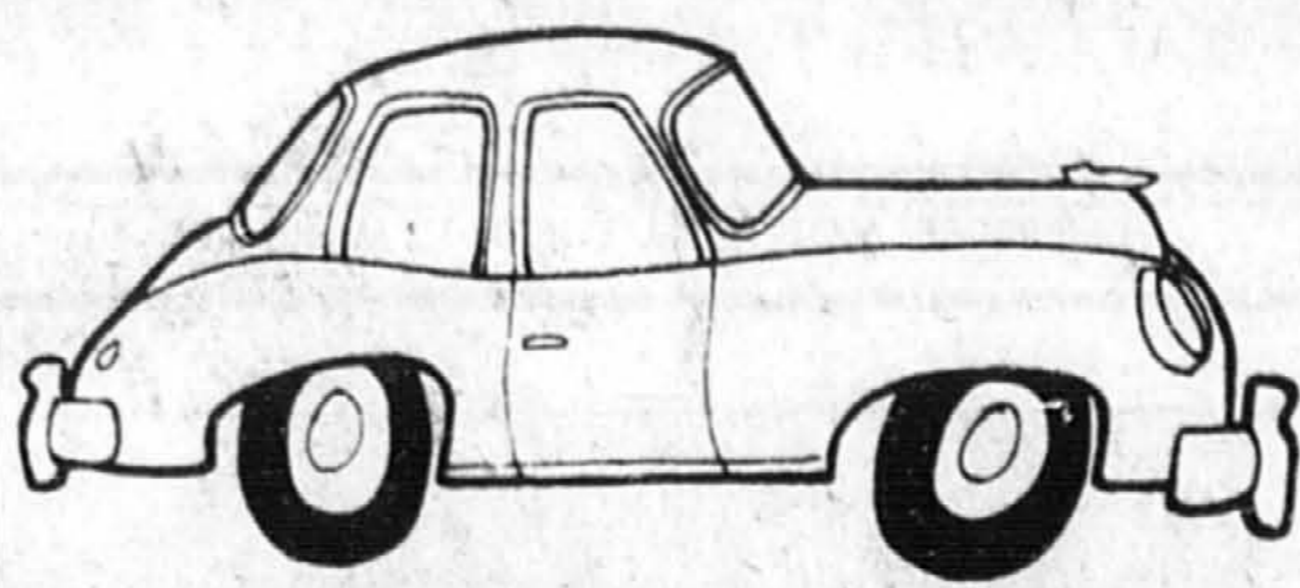
# AUGMENTATION DES FRAIS D'OPÉRATION D'UNE AUTOMOBILE



22% après 1 an



32% après 2 ans



36% après 3 ans

## Entretien à effectuer soi-même et permettant de faire des économies

### Le conseil de la semaine

#### DÉMARRER UN MOTEUR CHAUD

Quelle que soit la température extérieure, lorsque le moteur est réchauffé (c'est-à-dire que la jauge de température indique «normal» ou près de «normal») et lorsqu'il n'a pas tourné plus d'une minute, le démarrage est différent du démarrage à froid.

Pour commencer, appuyez l'accélérateur environ du tiers à la moitié de sa distance au plancher et maintenez la pédale dans cette position avant de faire tourner le moteur. Il ne faut pas relâcher et recommencer sans cesse. Vous pouvez ensuite tourner la clé de contact comme d'habitude. Dans ce cas-ci, il faut laisser le moteur «avalé» plus d'air pour annuler l'effet de vapeurs excessives dégagées par la boîte de charbon qui fait partie du système de contrôle de l'évaporation.

Le moteur devrait normalement démarrer après quelques moments. Toutefois, s'il ne s'allume pas, poussez l'accélérateur au plancher et le garder au fond jusqu'à ce que le moteur démarre.

Les grandes dépenses imposées par l'achat d'une nouvelle voiture, combinées avec le coût élevé de l'argent, entraînent de nouvelles tendances chez les propriétaires d'automobiles: les gens gardent leur voiture plus longtemps, et en prennent plus grand soin.

Mais que votre voiture soit neuve ou ancienne, l'entretien le meilleur et le moins cher reste toujours et encore, l'entretien préventif. Un nombre croissant d'automobilistes prolongent la longévité de leur voiture, et économisent

de l'argent — en effectuant eux-mêmes de simples travaux d'entretien.

Être un mécanicien amateur ne doit pas être aussi décourageant qu'il ne le paraît. Par exemple, l'un des travaux d'entretien les plus négligés et potentiellement coûteux, implique le système de refroidissement de votre voiture.

Heureusement, il s'agit là d'un des problèmes les plus faciles à éviter, et que n'importe quel mécanicien amateur peut résoudre. Tout ce dont vous avez besoin, c'est une pièce bon marché d'équipement, comme une trousse de nettoyage et de remplissage, un tuyau d'arrosage et environ quinze minutes de votre temps. Et les économies immédiates peuvent s'élever jusqu'à \$30, et vous pouvez ainsi éviter d'importantes réparations qui risqueraient de vous coûter entre \$150 et \$700. Comme son nom l'indique, le système de refroidissement sert à maintenir les températures du métal du moteur dans les limites raisonnables, en supprimant l'excès de chaleur produit par le moteur à combustion interne. Le fait de négliger le système de refroidissement, et de mauvaises méthodes d'entretien peuvent attirer la corrosion qui entrainera la surchauffe, laquelle sera

une cause sérieuse de dégâts au moteur. Et votre système de refroidissement peut déjà vous causer des problèmes, après seulement 15,000 kilomètres.

Certaines causes typiques de surchauffe sont: faible concentration antigel/liquide de refroidissement, faible niveau antigel/liquide de refroidissement, thermostat bloqué, courroie de ventilateur usée et accumulation de corrosion dans le système.

Les températures de combustion des moteurs d'aujourd'hui peuvent atteindre 2760°C (5000°F), avec les températures des pistons atteignant 93°C (200°F) au-dessus du point d'ébullition de l'eau.

Pour supprimer cette chaleur excessive de la culasse, des pistons et des soupapes, le mélange antigel éthylène glycol/liquide de refroidissement doit circuler sans gêne, du radiateur jusqu'au moteur, par les passages de refroidissement. Le mélange antigel/liquide de refroidissement chaud, retourné alors au radiateur, où il est refroidi en échangeant la chaleur par de l'air frais circulant par les tubes du radiateur.

Le cycle de refroidissement se répète de lui-même, encore et encore, jusqu'à 2,000 fois, en une heure de conduite.

Pour veiller à ce

### AUTO / ÉCHOS...

**RENO, Nevada** — Le chef essayeur du Centre de recherche et de développement de Michelin en Amérique du nord est un québécois immigré aux États-Unis depuis vingt ans. Il s'agit de Claude Beauregard dont certains amateurs de course automobile se souviendront pour ses exploits sur Mini-Cooper à la défunte piste de St-Eugène et au Mont-Tremblant dans les années 60. Après avoir travaillé vingt ans comme essayeur chez Ford à Dearborn au Michigan, Claude a déménagé ses pénates à Greenville en Caroline du sud il y a quelques mois où il supervise les essais sur route et sur piste de la MARC («Michelin America's Research and Development Corporation»). Il a remplacé à ce poste Maurice Guaslard qui assume désormais les fonctions de directeur des rallyes pour Michelin en Europe. Ce dernier est d'ailleurs très fier des récentes victoires de l'Audi Quattro à Monte Carlo et en Suède... sur Michelin bien entendu... Petite primeur: Michelin introduira en juin prochain un nouveau pneu haute performance, le XGT, qui s'alignera sur le P7 de Pirelli et le NCT de Goodyear... Michel Carle, directeur des relations publiques de Michelin Canada

quittera bientôt le Québec pour un stage de quelques années au siège social de la compagnie à Clermont Ferrand en France... La firme allemande Porsche vient de se dissocier de Audi aux États-Unis et a transporté ses opérations à Reno au Nevada afin de se rapprocher de son plus important marché, celui de la Californie. Dans un même temps, le constructeur des 944, 911 et 928 compte implanter son propre réseau de distribution aux États-Unis au grand mécontentement des concessionnaires de la marque... Le musée Bill Harrah de Reno qui abrite la plus grande collection de voitures anciennes au monde a été racheté par la chaîne Holiday Inn à la suite du décès de son fondateur il y a quelques années. En constantes difficultés financières, le musée s'est vu octroyer récemment un million de dollars par la veuve de Bill Harrah pour assurer sa conservation... Rencontré à Reno, mon confrère Csaba Csere du magazine «Car and Driver» a eu l'occasion de faire l'essai de la Corvette 1985 dont la suspension a, paraît-il, été considérablement adoucie suite aux nombreuses critiques dont elle a fait l'objet depuis la sortie du nouveau modèle au printemps de 1983. La puissance du moteur a également été portée à 200 ch. dans l'édition 1985...

que le système de refroidissement de votre voiture fonctionne à son maximum, il est recommandé qu'un mélange de 70 pour cent d'antigel liquide de refroidissement et 30 pour cent d'eau soit utilisé toute l'année. Ceci protégera votre moteur du gel jusqu'à -64°C (-84°F) et de l'ébullition jusqu'à 136°C (276°F). N'utilisez pas cependant plus de 70 pour cent d'antigel/liquide de

refroidissement ou la protection contre le gel diminuera.

De plus, le système de refroidissement de votre voiture doit être entièrement rincé au moins une fois par an. Le rinçage, par opposition à l'adjonction simple d'un peu plus de mélange antigel/liquide de refroidissement, permet d'évacuer ce mélange usé ainsi que la rouille et les dépôts de tar-

tre de tout le système, y compris le bloc. Selon la taille du moteur de votre voiture, vous pouvez économiser entre \$15 et \$30 en effectuant cette opération vous-même.

En ces jours d'inflation, il est bon de savoir que vous pouvez faire des économies, prolonger la longévité de votre voiture, et avoir de plus la satisfaction de le faire vous-même.

# GRANDE VENTE D'AUTOS AVEC 200 LITRES D'ESSENCE GRATUITS (du 12 au 23 mars)

#### 1984 Mustang L

- 2300 cc
- 4 vitesses
- dégivreur électrique
- sièges baquets
- 3 ans de garantie contre la rouille
- radio AM



200 litres d'essence gratuits

à partir de **\$7987**

#### 1984 LTD

- automatique
- servo-direction
- dégivreur électrique
- sièges individuels
- 3 ans de garantie contre la rouille
- radio AM



200 litres d'essence gratuits

**\$9235**

#### T-BIRD 1984

- automatique
- servo-direction
- servo-freins
- sièges baquets
- dégivreur électrique
- radio AM
- 3 ans de garantie contre la rouille



200 litres d'essence gratuits

**\$10499**



#### 1984 Ranger «S»

à partir de **\$6975**

construits pour durer



200 litres d'essence gratuits

**\$8245**

RANGER **\$6975**

ECONOLINE VAN **\$8245**

transport et préparation et taxe en sus

«ESSAYEZ DONC UNE FORD POUR VOIR»

LUNDI AU VENDREDI  
9h00 à 22h00



332-3850

# LE SALON FORD

1150, boul. Laurentien  
(au sud de Canadair) St-Laurent, P.Q.

## A. Quérin automobiles ltée

célèbre son 30e anniversaire

1954-1984

VENEZ NOUS VOIR AVANT D'ACHETER VOTRE

### MAZDA

Venez faire l'essai d'un de nos superbes camions

### MAZDA

Disponible B-2000 à essence boîte longue ou courte et B-2200 diesel boîte longue ou courte



LIVRAISON IMMÉDIATE PRIX 30ième ANNIVERSAIRE

4219, boul. Lévesque, Chomedey, Laval  
688-4787

Le voyage est parfois plus agréable que l'arrivée à destination.

La Scirocco vous fera redécouvrir le pur plaisir de conduire. Vous sentirez la puissance de son moteur à injection fringant, performant. Sa boîte manuelle sport à 5 vitesses à rapports très courts vous procure un contrôle inégalé. Et sa suspension, ses freins et sa carrosserie contribuent à sa tenue de route exceptionnelle et en outre confortables et sportive à l'intérieur. Faites-en l'essai dès aujourd'hui. Redécouvrez le pur plaisir de conduire.

### Scirocco



Automobiles Place de Bleury

2144, rue BLEURY, Montréal  
Le seul concessionnaire Centre-Ville

845-8267  
(métro Place des Arts)



# DUVAL DÉPANNAGE

**Micor Auto Inc.**  
 R-5 ALLIANCE FUEGO  
 ENCORE R-18 JEEP  
 MONTRÉAL POINTE-AUX-TREMLES  
 645-1611 353-1300

## HUILE ET ADDITIFS

**Question:** Je possède une Toyota Corolla SR5 coupé 1982 accusant 15,000 km. Malheureusement, je fais ce que vous appelez une utilisation de porte à porte. Cependant, je coupe le contact presque immédiatement après avoir atteint la température normale. Comme j'étais conscient du danger des courts déplacements (lors de l'achat), l'huile a été changée à tous les 2000 kilomètres avec de l'huile Uniflo d'Esso. Je crois savoir qu'elle contient des additifs synthétiques permettant de se dégrader moins vite. Est-ce vrai?  
 Vous dites également que l'on doit pousser le moteur à fond pour le dégorger; est-ce qu'il est question d'accélération ou de vitesse de pointe?

M. Daniel Cook, 2940 Barclay, apt. 12, Montréal.

**Réponse:** Chez Esso, on préfère parler de produits chimiques ajoutés à l'huile plutôt que d'additifs synthétiques qui risquent de créer une confusion avec les hydrocarbures véritablement synthétiques. Comme la grande majorité des huiles de bonne qualité, l'huile Uniflo d'Esso contient effectivement des substances chimiques qui lui donnent une durée de 15,000 kilomètres en usage normal. Dans votre cas particulier, vous pourriez très certainement attendre jusqu'à 4000 km avant de procéder à un changement d'huile.

Quant à la bonne façon de «dégorger» ou dégraisser un moteur qui tourne la plupart du temps à un régime peu élevé, il est préférable de le pousser à fond sur les rapports intermédiaires au moment des accélérations plutôt que de rouler à haute vitesse. C'est plus efficace et moins dangereux pour les contraventions...

## LE LANGAGE DES PNEUS

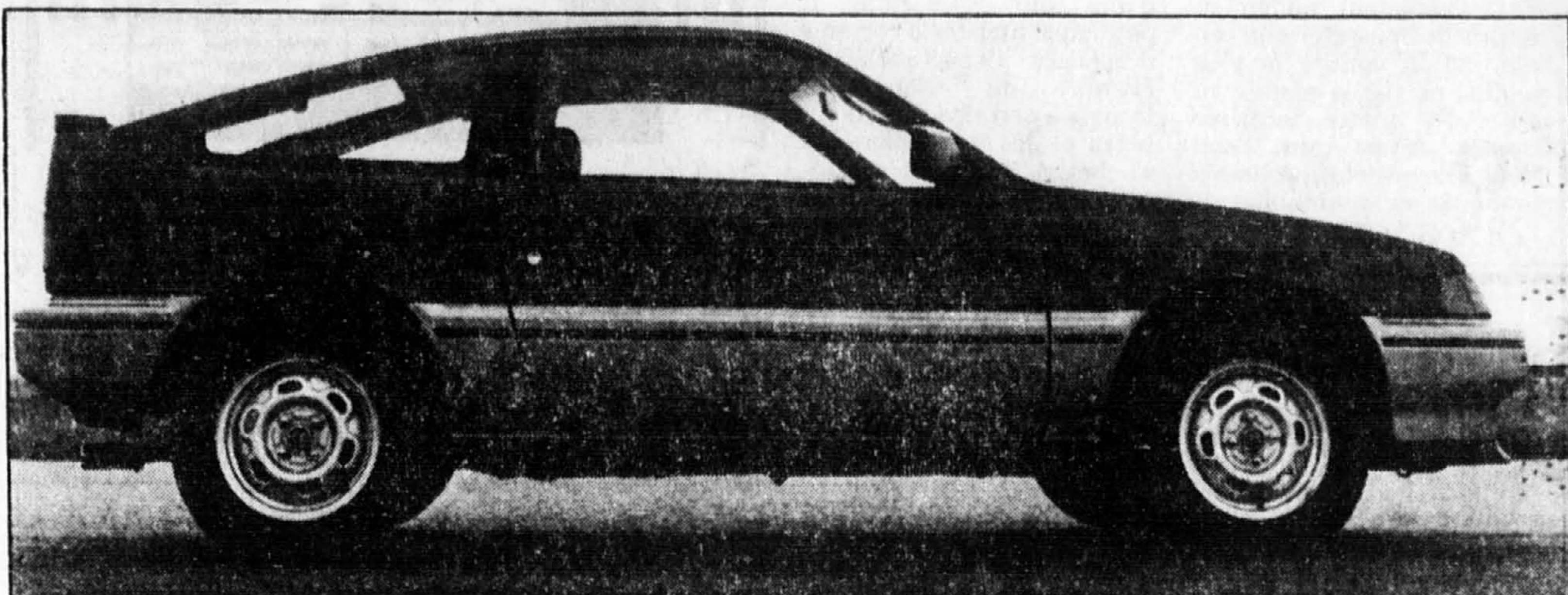
**Question:** Pour faire suite à votre article sur les pneus «haute performance», pourriez-vous m'expliquer le classement des pneus d'une façon plus précise. Vous parlez de pneus classés S ou H par rapport à V. Je possède des pneus Goodyear Eagle GT sur ma Pontiac 6000 dotée de la suspension Y-99 (un de vos conseils) et j'en suis très satisfait. Sur le flanc du pneu, on retrouve les inscriptions suivantes: Treadwear 160, traction A et température B. Que représente ces cotés et comment les interpréter? Je crois que les nouveaux pneus doivent avoir cette inscription obligatoirement du moins aux Etats-Unis. Merci à l'avance de vos informations toujours appréciées.

M. Gilles Daigneault, 1100 rue Berthelet, Longueuil, P.Q.

**Réponse:** En premier lieu, le classement S, H ou V est d'origine européenne et a rapport à la limite de vitesse d'un pneu. Les pneus SR correspondent à une vitesse de 182 km/h, les HR atteignent 209 km/h tandis que les VR sont conçus pour des vitesses excédant 209 km/h. Les inscriptions auxquelles vous faites allusion ont trait à une norme américaine appelée «uniform tire quality grade system» qui est d'ailleurs fortement contestée. Il s'agit d'un index permettant d'évaluer les capacités d'un pneu. Ainsi, une marque de 100 pour le «treadwear» correspond à une durée de 30,000 milles de la bande de roulement et 160 à 1,6 fois 30,000 milles, c'est-à-dire 48,000 milles. La traction est évaluée par les lettres A, B ou C, la mention A étant la meilleure. Enfin, l'index de température A ou B est reliée plus ou moins à la limite de vitesse du pneu, un peu comme les lettres S, H et V mentionnées précédemment.

## VOLKSWAGEN DIESEL

**Question:** C'est toujours avec intérêt que je lis votre chronique du lundi et je me permets à mon tour de venir vous poser quelques questions. La compagnie Volkswagen fait beaucoup de publicité pour la Rabbit et la Jetta dont le moteur diesel se vend cette année au même



Le coupé Honda Civic CRX 1984.

prix que le moteur à essence, ce qui pourrait peut-être en faire un bon achat. Que pensez-vous de la fiabilité et de la durée de ce moteur diesel? L'entretien est-il vraiment si minime? Quels sont les avantages et les inconvénients du diesel? Les démarrages sont-ils plus difficiles en hiver? L'usage du moteur diesel est-il à déconseiller pour certains types de trajet (trop courts par exemple...)? Que pensez-vous des moteurs diesel offerts par General Motors et Ford? Finalement, que pensez-vous des analyses de Consumers Report?

M. André Dupont, 520 rue Radisson, Trois-Rivières, P.Q.

**Réponse:** Volkswagen a éprouvé certains ennuis avec les premières versions de son moteur diesel mais celui-ci peut désormais être considéré comme fiable et d'une durée au-dessus de la moyenne. Selon plusieurs spécialistes, l'entretien d'un moteur diesel est comparable à celui d'un moteur à essence, même si les interventions nécessaires sont différentes. Le véritable avantage de ce type de moteur est sa faible consommation tandis que ses inconvénients peuvent être nombreux si l'on s'attend au même rendement qu'un moteur à essence. Avec le diesel, il faut être prêt à accepter une puissance modeste, un niveau sonore plus élevé et une mise en route qui exige souvent l'utilisation d'un chauffe-bloc par temps très froid. En général, un moteur diesel se prête mieux à de longs déplacements et sa durée sera plus longue lors d'une telle utilisation.

Le moteur V8 diesel de 5,7 litres de GM est dérivé d'un moteur à essence et n'a jamais été considéré comme une très grande réussite. En revanche, le V6 du même constructeur et le petit 4 cylindres offert dans les Chevette et Acadian sont d'excellents moteurs. Ford utilise un diesel provenant de chez Mazda et celui-ci peut être considéré comme très au point.

Malgré un détachement total envers tout ce qui a trait à l'agrément de conduite, je considère les analyses de Consumers Report comme une référence valable pour l'automobiliste moyen.

## HONDA CRX

**Question:** Après avoir lu vos commentaires sur la Honda CRX, j'ai été très surpris que vous ne soyez pas plus emballé par cette voiture. Alors que la revue Motor Trend annonce ce modèle de cette façon: «They made it simple-all right, simply terrific» et que Road and Truck la présente en «spectacular performer», vous semblez vraisemblablement déçu de la Honda CRX. Honda a voulu mettre sur le marché une voiture alliant plaisir de conduire et prix abordable. Vous semblez reprocher au véhicule un manque au niveau des performances et un équipement trop sommaire. Compte tenu des éloges des revues américaines, j'aimerais savoir pourquoi vous avez été aussi tiède dans vos commentaires sur la CRX et aussi pourquoi vous l'avez placée, dans vos comparaisons, sur le même pied que des voitures comme la Toyota Supra et la Chevrolet Corvette qui sont beaucoup plus coûteuses?

M. Jean-Pierre Rousseau, rue des Sources, St-Eustache, P.Q.

**Réponse:** Je n'ai peut-être pas été aussi dithyrambique que mes collègues américains mais j'ai tout de même bel et bien écrit que la Honda CRX avait un comportement routier assez sportif et des performances stimulantes. Au strict point de vue de l'agrément de conduite, je la place également au sommet de sa catégorie mais il faut bien reconnaître que ce modèle a des aptitudes routières très limitées, spécialement au chapitre du confort. De toute manière, je me propose de faire le point sur ce modèle dans un prochain essai. À des fins de comparaison, la CRX a été placée dans la même catégorie que certaines GT plus coûteuses à des simples fins de référence puisque sa seule rivale véritable est la Pontiac Fiero de General Motors. Je vous signale cependant que c'est le modèle qui a obtenu la meilleure cote dans la colonne du budget qui regroupe les critères «achat, valeur, entretien et consommation».

## SPÉCIAL de MARS

\* PROGRAMME DE PROTECTION PROLONGÉ  
 3 ANS/60,000 km

GRATUIT

à l'achat d'une RABBIT

Superbe choix pour livraison immédiate (diesel ou essence) (\* acheté avant 31 mars)



Chez **Arbour**  
 Le service à la clientèle notre priorité  
 700 boul. des Laurentides, Laval 382-2731

## autobaines

seulement

**9,99\$**

pour 6 jours consécutifs 2 lignes

Pour insérer vos annonces composez

**285-7111**

Interurbain sans frais  
 1-800-361-5013

du lundi au vendredi de 8h à 17h

La durée de cette offre est pour un temps limite.

**ON DÉFIE TOUTE CONCURRENCE**

R-5 à partir de **\$5945**

GRATUITE Garantie 5 ans 80,000 km sur l'achat

Echange accepté  
 N'oubliez pas qui dit Renault pense Lareau

**LAREAU**  
 CENTRE-VILLE MONTRÉAL

1824 ouest, Ste-Catherine 937-7785  
 2085 ouest, Ste-Catherine 937-9551

## MAZDA

DÉFINIT LES NORMES  
 LE DÉFI MAZDA



**MAZDA B2000 B2200 DIESEL**

Garantie de 3 ans, 80000 km SANS FRAIS  
 VENEZ EN FAIRE L'ESSAI

**MAZDA DELISLE AUTO**  
 2815 est, rue Sherbrooke, MtL 523-1122

## Ça Mars en Grand

Chez le concessionnaire au grand coeur

Avec tout achat d'une voiture neuve obtenez...

**GRATUITEMENT L'ANTIROUILLE THERMOGARD AVEC GARANTIE 7 ANS UNE VALEUR DE \$24500**



HORIZON 1984 à partir de **\$6,839\***



TURISMO 1984 à partir de **\$7,705\***



NEW YORKER 1984 à partir de **\$14,780\***



RELIANT 1984 à partir de **\$7,727\***

«LE CONCESSIONNAIRE AU GRAND COEUR»...  
 Offre valable jusqu'au 30 mars. \* Transport et préparation en sus

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

**dollard-newman**  
 LaSalle, Qué.

et 3 heures de MIAMI

8550, boul. NEWMAN, LASALLE Tél.: 363-5000 L'AutoBail

**Noël Spinelli** de Spinelli Toyota ne se cache pas pour démontrer son enthousiasme envers les succès que connaît la Toyota Corolla partout dans le monde. Il n'est cependant nullement surpris de constater que celle-ci est la voiture la plus vendue de par le monde au cours des quatre dernières années. Après tout, l'ami Noël a la réputation de s'y connaître en automobile.

**George Sayig** de Automobile Place de Bleury en voit de toutes les couleurs au cours de la saison hivernale en raison de la situation de son garage. Installé en haut d'une côte assez raide, il peut ainsi assister à certains dérapages spectaculaires. Histoire de donner la frousse à certains automobilistes et les convaincre de s'acheter une traction-avant. Et pourquoi pas un Rabbit...



pour se les payer. Heureux qui comme Creg a fait un beau voyage!

Après tout, si Sylvain veut aller en Floride à son tour.

**Michel Gohier** de Gohier Pontiac Buick est un autre concessionnaire qui affiche l'enseigne des «Garages recommandés» du Club automobile du Québec. Cette enseigne ne signifie pas seulement que l'établissement est en mesure d'offrir des services hors pair, mais qu'on accepte la décision du Club en cas de litige avec un client. Il faut donc avoir confiance en soi pour y adhérer.

Si **Creg Bogdanaris** a mystérieusement disparu au début de la semaine dernière, ce n'est pas qu'il s'était fait enlever. Il s'était tout simplement envolé vers Terre-Neuve. Car, croyez-le ou non, on y est aussi entiché de cette marque allemande que partout ailleurs au pays. D'ailleurs, avec les investissements pétroliers en mer de Beaufort, les gens de la place ont de plus en plus les moyens financiers

**Sylvain Leroux** de Concordia Auto se sent un peu comme le Père Noël par les temps qui courent. En effet, on donne un billet d'avion pour la Floride à chaque client qui s'achète une Renault 18 ou une Fuego. Cette générosité a des limites cependant puisque l'offre se termine le 15 mars.

**Roger Gravel** de Gravel Chevrolet Oldsmobile est un autre concessionnaire de la marque qui se réjouit des progrès qu'a réalisés General Motors au cours des derniers mois. En effet, le «General» a connu une augmentation de 74.4% de ses ventes par rapport à l'an dernier. Comme tous ses confrères, Roger n'est pas pour se plaindre de la reprise des affaires.

Saviez-vous que **Peter Charlebois** de Auto Propre À Neuf a acquis son expérience dans le domaine de l'automobile à Londres, en Angleterre, où il a travaillé dans un établissement qui se spécialisait dans l'entretien des Rolls-Royce et des Bentley. Détail assez cocasse, son établissement à Montréal est situé à proximité d'un Rent-A-Wreck. Il est à parier que l'ami Peter doit se sentir un peu dépaycé...

**Robert Coiteux** de Pony de Montréal est un homme qui croit en son produit. En effet, il offre une garantie de non-satisfaction qui assure le remboursement à l'acheteur qui n'est pas satisfait de sa Pony. Il est présentement le seul concessionnaire dans la région métropolitaine à offrir une telle garantie. En plus, il annonce cette proposition par le biais de messages télévisés. C'est ce qui s'appelle être confiant tant au chapitre du produit que du service offert.

Saviez-vous que **Pierre Deschênes** de Mont-Bruno Ford est un amateur de hockey? On pourrait le croire à voir tous les panneaux publicitaires de son établissement qui sont affichés dans les principaux arènes de la région. Voilà un moyen intéressant de contacter un public cible. L'histoire ne nous dit pas cependant s'il joue lui-même au hockey.

**Paul Routhier** de Blainville Toyota est dans une forme resplendissante ces temps-ci car il arrive de vacances. Il s'est en effet payé un petit luxe et il est allé se faire dorser sur les plages de la Barbade. Cependant, il a de la difficulté à s'adapter aux froides températures du début du mois de mars.

**Chez AUTO GOUVERNEUR nos ventes de camions**



Modèle illustré **KING CAB** NISSAN

**Montent constamment**

Le camion importé le plus vendu au Canada  
**RABAIS de \$1000** à l'achat d'un de nos camions en inventaire.  
Excellent choix de 4 x 4/2 x 4/King Cab, etc.

**AUTO GOUVERNEUR**

VILLE LAVAL, QUÉ

«Nos clients sont nos meilleurs vendeurs»

1501, BOUL. DES LAURENTIDES, VIMONT 668-1650

**On peut guérir les maladies du rein**  
Ensemble nous y parviendrons



Brian souffre d'insuffisance rénale. Pour les malades comme Brian la vie dépend de longs traitements qui purifient le sang en attendant une greffe.  
Ce qu'il leur faut c'est guérir. Vous nous aidez à faire un pas pour les guérir. Ensemble nous y parviendrons.  
Pour offrir votre contribution appelez sans frais à 1-800-268-6364, téléphoniste 332.



LA FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN

Aidez-nous maintenant, c'est important.

**CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES**



**B M W — SUBARU**

Boulevard St-Martin Auto Inc.  
1430, boul. St-Martin ouest, Chomedey  
667-4960

Canbec Automobils Inc.  
5055, rue Paré  
731-7871

**CHEVROLET — OLDSMOBILE**

Barnabe Chevrolet Oldsmobile Inc.  
925, boul. Laurentien  
744-6401

Charbonneau J.P. Autos Ltee  
3700, rue Sainte-Catherine est  
526-4471

Clermont Chevrolet Oldsmobile Inc.  
5363, rue Saint-Denis  
279-6301

Comings Harold Chevrolet Oldsmobile  
5255, rue Jean-Talon ouest  
739-1911

Duval Chevrolet Inc.  
1450, Marie-Victorin est  
Longueuil  
670-9300

Gibault Automobils Ltee  
150, boul. Taschereau  
LaFrance  
659-5471

Gravel Chevrolet Oldsmobile Inc.  
680, rue Victoria  
St-Lambert  
671-5501

Lalonde Chevrolet Oldsmobile Ltee  
4411, de la Concorde  
Saint-Vincent-de-Paul  
324-4411

Park Avenue Chevrolet Oldsmobile  
Cadillac Inc.  
5000, rue Jean-Talon  
725-9811

Plaza Chevrolet Oldsmobile  
Cadillac Ltee  
10480, Henri-Bourassa ouest  
332-1673

La Relais Chevrolet Ltee  
9411, rue Papineau  
384-6380

Salois Chevrolet Oldsmobile Inc.  
610, Curé-Labelle  
Chomedey  
688-3892

Snyder Automobils Limited  
2150, rue Notre-Dame  
Lachine  
637-4651

St-Thérèse Autos Inc.  
105, Desjardins est  
Sainte-Thérèse  
430-8290

**DE TOMASO INNOCENTI**

AUTOS NOTRE-DAME  
350, rue Notre-Dame, Repentigny  
585-9870

**DODGE — CHRYSLER**

Automobils Fergues Inc.  
15949, rue Sherbrooke est  
642-7411

Babin Automobile Ltee  
10660, rue Lajeunesse  
389-8271

Boulevard Dodge Chrysler (1977) Ltee  
330, boul. Cremazie ouest  
389-7871

Champlain Dodge Chrysler Ltee  
3350, rue Wellington  
761-4801

Desnoes Dodge Chrysler Inc.  
1400, boul. Labelle, Laval  
682-1700

Jarry Automobils Inc.  
2090, St-Joseph, Lachine  
637-2345

Landry Automobils Ltee  
103, boul. Labelle, Ste-Rose  
625-0733

Lasalle Automobils Inc.  
7635, boul. Lasalle, LSI  
366-7918

Lucerne Automobils (Candiac) Ltee  
185, boul. de l'Industrie, Candiac  
659-5474

Longueuil Dodge Chrysler Inc.  
770, boul. St-Charles ouest, Longueuil  
674-1571

Rond-Point Dodge & Chrysler Ltee  
5055, boul. Louis-H. Lafontaine  
656-4110

**FORD**

Action Ford  
4901, rue Jean-Talon ouest  
731-8271

Avenue Ford Vente Ltee  
4483, boul. des Sources, Roxboro  
685-1330

Boisvert Auto  
2, av. Marie-Victorin, Boucherville  
655-1301

Fertier Auto (Montréal) Ltee  
7000, boul. Louis-H. Lafontaine  
353-9821

Chomedey Ford Sales Ltee  
2455, boul. Curé-Labelle, Chomedey  
688-9200

Montmery Ford Ltee  
7225, boul. Taschereau, Brossard  
678-9940

Mont-Royal Ford (1982) Inc.  
2275, av. du Mont-Royal Est  
526-9111

Salon Ford (Laurent) Ltee  
1150, boul. Laurentien  
332-3850

**Les Ventes Ford Rapides Ltee**

3175, av. Victoria, Lachine  
637-5811

Versailles Ford  
4650, rue Jean-Talon est  
376-8180

**HONDA**

Autos Comany Ltee  
Voie de service 640, 130, rue Dubois  
Saint-Eustache, 491-0440

Automobils Honda AKS Ltee  
266, boul. Labelle, Ste-Rose  
625-1953

Chris Motor Sales Ltd.  
2355, boul. Dorval  
683-5533

Honda De Sigi Ltee  
440, boul. Dorchester ouest  
879-1550

St-Constant Auto Ltee  
48, rue St-Pierre, St-Constant  
632-0700

**MERCEDES-BENZ**

Greenfield Park  
845, boul. Taschereau  
A deux min. du pont Champlain  
Greenfield Park, Québec  
(514) 672-2720

Montreal  
4815, rue Buchan, coin Victoria et  
Jean-Talon  
Montréal, Québec  
(514) 735-3581

**MERCURY**

Automobile Pierre Braut Ltee  
142, boul. Taschereau, Greenfield Park  
671-6115

Cascade Mercury 81 Ltee  
3897, rue Bannantyne  
766-8521

Castel Mercury Ventes Ltee  
12455, rue Sherbrooke est, P.A.T.  
645-7441

Château Automobils Inc.  
11885, rue Lachapelle  
331-4020

Circuit Lincoln-Mercury (Ltee)  
6300, boul. Henri-Bourassa est  
325-4700

Cousineau Gaboury Ltee  
10200, boul. Saint-Laurent  
384-4000

Cumings Perrault Ltee (1978)  
6455, Saint-Jacques  
489-3831

Deslauriers Automobils Ltee  
1201, boul. des Laurentides, Vimont  
667-7330

Fairview Mercury Sales Ltd.  
575, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire  
697-2211

**NISSAN/DATSUN**

Auto Gouverneur Inc.  
1501, boul. des Laurentides, Laval  
668-1650

Avo Auto Inc.  
3900, rue Jean-Talon ouest  
342-3772

Blondin Automobils Ltee  
3722, boul. Gouin est  
324-9100

Delisle Auto (1970) Ltee  
2815, rue Sherbrooke est  
523-1122

Le Domaine de l'Auto P.A.T. Ltee  
12310, rue Sherbrooke est  
Pointe-aux-Trembles, 645-1694

Fabreille Auto Inc.  
4010, boul. Dagenais, Laval  
622-3434

Garage Blanchette Inc.  
900, rue St-Laurent ouest, Longueuil  
677-6347

Gareau Motor Sales Inc.  
10175, rue Papineau  
381-3987

Jacardo Ltee  
3612, boul. Shear, Dollard-des-Ormeaux  
626-8120

St-Constant Auto Ltee  
48, rue St-Pierre, St-Constant  
632-0700

**MERCEDES-BENZ**

Greenfield Park  
845, boul. Taschereau  
A deux min. du pont Champlain  
Greenfield Park, Québec  
(514) 672-2720

Montreal  
4815, rue Buchan, coin Victoria et  
Jean-Talon  
Montréal, Québec  
(514) 735-3581

**MERCURY**

Automobile Pierre Braut Ltee  
142, boul. Taschereau, Greenfield Park  
671-6115

Cascade Mercury 81 Ltee  
3897, rue Bannantyne  
766-8521

Castel Mercury Ventes Ltee  
12455, rue Sherbrooke est, P.A.T.  
645-7441

Château Automobils Inc.  
11885, rue Lachapelle  
331-4020

Circuit Lincoln-Mercury (Ltee)  
6300, boul. Henri-Bourassa est  
325-4700

Cousineau Gaboury Ltee  
10200, boul. Saint-Laurent  
384-4000

Cumings Perrault Ltee (1978)  
6455, Saint-Jacques  
489-3831

Deslauriers Automobils Ltee  
1201, boul. des Laurentides, Vimont  
667-7330

Fairview Mercury Sales Ltd.  
575, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire  
697-2211

**NISSAN/DATSUN**

Auto Gouverneur Inc.  
1501, boul. des Laurentides, Laval  
668-1650

Automobils Real Croteau Limitée  
760, rue St-Charles est, Longueuil  
677-8979

Roger Baudin Automobils Inc.  
10511, av. Belleville, Montréal-Nord  
321-8600

Normand Beaudoin Automobils Inc.  
12330, rue Sherbrooke est  
Pointe-aux-Trembles, 645-4549

Bellefleur Datsun (1976) Ltee  
10305, rue Papineau, Montréal  
382-2780

Broadway Automobile Ltee (Ltd.)  
7550, rue Broadway, Ville LaSalle  
366-8931

Cité Datsun  
3500, rue Jean-Talon ouest, Montréal  
739-3175

Datsun at Fairview Limited  
345, boul. Brunswick, Pointe-Claire  
697-9141

Garage Dumoulin Limitée  
8115, boul. Levesque, St-François  
Laval — 665-7450

Garage Modelauto Inc.  
7040, boul. St-Laurent, Montréal  
272-5761

Snyder Datsun Sales Ltd.  
2125, rue Notre-Dame, Lachine  
634-7211

**PLYMOUTH — CHRYSLER**

Automobils Plymouth Chrysler  
Laurentien Ltee  
2525, boul. Laurentien  
335-0500

Automobils Plymouth Chrysler de  
Pointe-Claire  
355, boul. Brunswick, Pointe-Claire  
694-8333

Automobils Plymouth Chrysler  
Ltee  
1058, boul. des Laurentides, PTV  
668-8080

Dellart-Herman Plymouth Chrysler Ltee  
8550, boul. Newman, LaSalle  
363-5000

Longue-Pointe Chrysler Plymouth  
(1980) Ltee  
7150, boul. Langlier, Saint-Leonard  
256-5092

Touchette Automobile Ltee  
2175, rue Papineau  
526-6691

**PONTIAC — BUICK**

Avenue Pontiac Buick Inc.  
6100, boul. Décarie  
731-3701

Ville-Marie Pontiac & Buick Ltee  
4500, rue Hochelaga  
253-1414

Barré Omer Verdun Ltee  
5987, Verdun  
768-2551

Boulevard Pontiac Buick (1973) Ltee  
9050, boul. Saint-Martin est  
382-4400

Bourassa Pontiac Buick Ltee  
1601, boul. Saint-Martin est  
Dorval, 382-2122

Candiac Automobils Inc.  
30, route 132, Delson  
632-2220

Carrefour Pontiac Buick GMC (1982) Inc.  
200, boul. Labelle, Sainte-Rose  
625-1991

Gohier Pontiac Buick Inc.  
3335, rue Jerry est  
376-4220

Goyette Maurice Pontiac Buick Inc.  
1691 Marie-Victorin, Varennes  
861-6031

Harland Pontiac Buick Inc.  
955 Montréal-Toronto, Dorval  
631-2051

Labelle Pontiac Buick Ltee  
11251, rue Notre-Dame est  
545-1651

Montreal West Automobils Ltd.  
11, Westminister S  
489-5391

La Seigneurie Pontiac Buick  
612, rue Notre-Dame, Repentigny  
581-9500

Mille-Isles Auto Limitée  
381, boul. Sauve, Saint-Eustache  
473-4624

Parway Pontiac Buick Ltee  
9595, route Transcanadienne  
333-7070

**PONY**

Automobile Ulan Ltee  
2355, boul. Hymus, Dorval  
683-5702

Pie-IX Pony  
9390, boul. Pie-IX, Montréal  
324-6821

Pony de Montreal  
5180, avenue Papineau, Montréal  
523-2171

Safari Automobils Inc.  
300, rue Laffeur, LaSalle  
365-4500

Clamp Desnoes Inc.  
1237, boul. des Laurentides,  
Ville de Laval  
668-6393

Lamson Automobile Ltee  
3839, boul. Taschereau, St-Hubert  
678-1220

**PORCHE**

Auto Mizzi Ltee  
2134, rue Ste-Catherine Ouest  
937-5701

Auto Namer (1978) Ltee  
5905, route Transcanadienne, St-Laurent  
748-6961

**RENAULT/AMC/JEEP**

A Ma Baie Automobile Inc.  
9790, boul. Gouin ouest, Pierrefonds  
684-4400

Auto Gibraltar (1981) Inc.  
2032, boul. Labelle, Chomedey, Laval  
667-3123

Auto Montréal Sud Inc.  
2066, chemin Chamby, Longueuil  
670-8410

Auto Yvelin Inc.  
1215, boul. des Laurentides, Laval  
668-9222

Automobile Montréal Dauphine Ltee  
12050, boul. Laurentien, Montréal  
331-6130

Automobile de St-Lambert Inc.  
860, boul. Taschereau, Greenfield Park  
678-7901

Automobils Norman Ltee  
7200, boul. Newman, Ville LaSalle  
363-7210

Automobils Saga Inc.  
665, boul. Clarendon ouest, St-Bruno  
653-3333

Automobils Ville-Marie Inc.  
2995, rue Hochelaga, Montréal  
827-8525

Le Cartier AMC Jeep Ltee  
10300, boul. Pie-IX, Montréal  
323-4330

Concordia Auto Ltee  
8065, rue Lajeunesse, Montréal  
273-2373

Garage Eddy Doyle Inc.  
2290, boul. St-Joseph, Lachine  
637-7511

Garage H. Fortin Ltee  
148, boul. Labelle, Laval, Ste-Rose  
625-2491

Garage Special Service Inc.  
10, Auto Plaza, Pointe-Claire  
694-4841

Lereau Automobils Inc.  
1824, rue Ste-Catherine ouest, Montréal  
937-7785

**CAA LE CLUB AUTOMOBILE DU QUÉBEC VOUS CONSEILLE**

# Les dangers de la conduite de nuit

■ Minuit trente et vous voilà encore sur la route. Trois-Rivières est déjà derrière, dans moins de deux heures vous serez chez-vous, à Montréal. Confortablement assis, vous écoutez le jazz discret qui sort de votre système sonore haute fidélité tandis que devant vous, les lignes blanches succèdent aux lignes blanches sur cet autoroute qui ne semble pas avoir de fin.

Si vous étiez n'importe où ailleurs qu'au volant, la détente pourrait être complète en cette fin de journée mais voilà, votre vie est en jeu. Ce n'est surtout pas le temps de vous laisser aller!

**Un ennemi sournois: la fatigue**

Le fait de ne pas avoir dormi depuis un bon bout de temps constitue hors de tout doute la principale cause de fatigue. Il faudrait dans ce cas prévenir en donnant à votre organisme le repos nécessaire. Il y a cependant beaucoup d'autres causes: le stress, la maladie, les excès de table, l'alcool, une voiture surchauffée, conduire sans arrêt surtout sur une route monotone... Tous ces facteurs, lorsque combinés au doux ronronnement du moteur, au confort douillet de certaines voitures, à la détente progressive que provoque chez vous votre musique préférée, vous feront baisser doucement les paupières si vous n'êtes pas vigilant. La fatigue engendre le sommeil lorsqu'elle est à son paroxysme. Cependant, ses effets peuvent être beaucoup plus subtils en affectant, par exemple, votre vision ou votre perception sensorielle. La faculté de juger se trouve diminuée. Vous pouvez en venir à ignorer les situations d'urgence ou à ne plus savoir les reconnaître, à mal évaluer la vitesse et la distance, etc.

Voici quelques conseils tirés du volume «Bien apprendre pour bien conduire» de l'Association canadienne des automobilistes (CAA), quoique pour lutter contre la fatigue rien ne remplace le sommeil.

«Laissez entrer l'air frais dans la voiture. Assurez-vous d'être bien reposé avant de partir en voyage. Mangez légèrement, ne consommez pas d'alcool. Arrêtez-vous de temps en temps pour vous détendre.»

Il est déconseillé de dormir dans un véhicule immobilisé sur le bord d'un chemin mais cela vaut peut-être mieux que de s'endormir au volant. S'il vous arrivait de ne pas avoir d'autre choix, voici quelques conseils (toujours extraits de la même source):

«Assurez-vous d'être le plus éloigné possible de la chaussée. Cherchez un endroit éclairé. Baissez un peu la fenêtre pour laisser entrer l'air frais, mais ne la baissez pas au point qu'un intrus puisse avoir accès à l'intérieur. Verrouillez toutes les portières. Allumez les feux de position mais fermez tout autre équipement électrique. Avant de repartir, sortez de la voiture pour vous réveiller complètement.»

Le marché des gadgets «anti-sommeil» s'avère florissant. De temps à autre, il est en effet possible d'entendre parler d'un machin «X» qui émet un signal sonore si votre tête penche, d'une cassette «Y» qui a pour but de vous tenir éveillé(e), etc. Sans nécessairement être inutiles, ces divers appareils ne régleront jamais le problème de base: le manque de repos.

**Prudence et vigilance**

Malheureusement, un nombre assez élevé de conducteurs circulent en état d'ébriété à certaines heures de la nuit, d'après une étude

récente de la Régie de l'assurance automobile du Québec. Selon cette source, un conducteur sur dix est en état d'ébriété ou du moins dépasse la limite légale de 0,08% les mercredis et vendredis soirs entre minuit et trois heures. La proportion atteindrait même 24,7% le samedi soir. Face à cette situation effarante, nous ne saurions assez insister sur la vigilance dont vous devez faire preuve pour identifier de tels conducteurs et tenter de prévoir certaines de leurs maladresses.

**Le plein avant de partir**

A certaines heures de la nuit, les détaillants d'essence ouverts se font rares. C'est pourquoi il serait sage de faire le plein en soirée, avant le départ.

**On n'a pas tous la vue d'un chat...**

On ne voit jamais aussi bien la nuit que le jour; on dépend alors entièrement des phares de sa voiture. Il faudra donc conduire en fonction de sa vision, en ajustant par exemple votre vitesse par rapport à la portée de vos phares. Voyez à ce que ces derniers soient bien dégagés et que votre pare-brise soit propre. Tentez de vous protéger des éblouissements lorsque vous croisez une autre voiture; fixez alors le centre de la route tout en surveillant les lignes de côté pour vous guider.

Par ces propos, nous n'avons pas pour but de vous décourager de conduire la nuit. En effet, la conduite nocturne a comme gros avantage de vous éviter les routes achalandées, les heures de pointe et autres inconforts plus fréquents le jour. Il vous faut vous y préparer et redoubler de vigilance. Qu'on le veuille ou non, tout automobiliste finit un jour par devoir rouler la nuit!

# Le vrai rôle d'une huile à moteur et la façon de la bien choisir

■ Dans le moteur, l'huile ne sert pas qu'à lubrifier les organes mobiles, elle sert également à nettoyer, à éviter la friction et à refroidir le moteur.

Le nettoyage du moteur se fait à l'aide d'additifs détergents qui sont ajoutés à l'huile par le fabricant de celle-ci.

Ces détergents permettent de tenir en suspension les suies, les cendres, les acides, l'eau, les résines, les poussières de métal, enfin, toutes les impuretés qui peuvent se trouver dans le moteur et qui risquent de le détériorer.

Ces impuretés en suspension sont retenues en grande partie par le filtre à l'huile. Les particules les plus lourdes se déposent dans le fond du carter pour être éliminées lors des vidanges. On comprend mieux ainsi l'importance du filtre à l'huile et la nécessité qu'il y a de le changer régulièrement.

Le polissage du moteur est dû à ce que les parois des cylindres, même si elles paraissent bien lisses, sont néanmoins remplies de sillons ou des bosses imperceptibles, de l'ordre du millième de pouce d'épaisseur.

L'huile, en raison de sa fluidité et de son pouvoir adhérent sur le métal, vient combler ces creux et permet alors d'éliminer les pertes de compression qui se produiraient si les parois étaient sèches.

Le refroidissement du moteur, surtout dans le bas de celui-ci, ne pourrait se faire sans huile.

On a calculé que l'eau et l'air contribuent pour 2/3 au refroidissement, le tiers restant est provoqué par l'huile. Celle-ci, en baignant les pièces les plus chaudes, entraîne une partie de la chaleur vers le bas, dans le carter, où elle

se refroidit par la circulation d'air autour de celui-ci.

Généralement, la température de l'huile, lorsque le moteur tourne normalement, se situe entre 110 et 125° Celsius. Si la température atteint 160° ou plus, la lubrification se fait mal et il y a risque de panne.

Tous les fabricants de voitures conseillent d'employer une huile à haute teneur en détergent. Les initiales «HD» sur le bidon signifient «Haute teneur en Détergent» ou «Heavy Duty» (grand rendement).

Sur le dessus de la boîte, on peut souvent lire des initiales et des chiffres tels que «SAE 30». SAE sont les initiales de la Society of Automotive Engineers, et vous fait savoir que cette huile est conforme à leurs spécifications quant à son poids et à sa viscosité. Plus le nombre est bas, plus l'huile est fluide. Par temps froid, prenez un nombre pas; par temps chaud, un nombre élevé.

Il existe des huiles à degré unique valable pour la conduite en hiver comme en été, bien que la plupart des gens préfèrent des huiles multigrades convenant à une voiture toute l'année, pourvu qu'elles soient changées aux intervalles recommandés.

Les huiles multigrades ou à multiviscosité ont aussi une formule spéciale qui minimise la formation de dépôts résiduels dans la chambre de combustion, condition très répandue dans les voitures conduites surtout en ville. Ceci nous amène donc à vous donner les codes numériques de viscosité et quelques conseils quant à leurs applications.

SAE 5W: A n'employer que pendant l'hiver, dans les moments les plus froids, dans des régions où des températures sous zéro sont communes (Déconseillée

pour conduire à grande vitesse).

SAE 10W: Pour la conduite en hiver, lorsque la température descend rarement sous -10°

SAE 20W: Pour la conduite dans des climats doux où la température descend rarement sous -10°

SAE 30: Pour la conduite en été.

SAE 40: Convient le mieux aux températures d'été seulement. Pour une conduite rigoureuse telle que sous de lourdes charges.

SAE 50P Pour la conduite à grande vitesse, sur les longues distances. Pour des voitures anciennes,

pour diminuer la consommation d'huile.

SAE 52-20 ou SAE TW-30, SAE 10W-30 ou SAE 10W-40, SAE 20W-40 ou SAE 20W-50: Ces huiles à multiviscosité ou à degré «tout temps» donnent une plus grande gamme de températures de fonctionnement, et permettent donc de voyager d'un climat extrême à un autre.

Aucun moteur moderne ne pourrait fonctionner très longtemps avec une huile ne contenant aucun additif. Les facteurs de fonctionnement entraînent l'apport d'une gamme complète de produits chimiques divers qui aident le moteur à mieux

tourner. Parmi ces additifs, citons:

**Détergent:** Maintient en suspension et disperse les particules risquant autrement de former du cambouis et des vernis obstruant des orifices du moteur.

**Améliorant d'indice de viscosité:** Renforce les aptitudes naturelles de l'huile à conserver sa viscosité originale malgré les changements de température.

**Abaisseur de point d'écoulement:** Permet à l'huile de demeurer liquide, même par les températures les plus froides.

**Anti-usure:** Ajoute à la consistance de la

pellicule d'huile pour retarder l'usure des surfaces à frottement élevé et réduire le ralentissement dû aux frictions.

**Inhibiteurs de corrosion:** S'opposent à l'usure et à la rouille qui risquent d'être causées par la formation d'humidité et d'acides dans le moteur. Ils protègent les surfaces vitales en fer et en acier à l'intérieur du moteur, et préviennent la corrosion des surfaces non ferreuses.

**Inhibiteurs d'oxydation:** A de hautes températures, même la meilleure huile peut subir une réaction en présence

**VÉRIFICATION SÉCURITAIRE GRATUITE CETTE SEMAINE SEULEMENT**

Vérification sécuritaire en 19 points:

- 1-Pression des pneus, nettoyage et ajuster
- 2-Système d'échappement
- 3-Accessoires
- 4-Triangle de direction
- 5-Suspension avant et arrière
- 6-Radiateur et boyaux
- 7-Batterie et câbles
- 8-Toutes les courroies
- 9-Tous les niveaux des liquides
- 10-Filtre à air
- 11-Luernes d'essuie-glace et lave-glace
- 12-Pression système de refroidissement
- 13-Degré de liquide de refroidissement
- 14-Courroie d'acide de la batterie
- 15-Toutes les lumières et signaux
- 16-Pression des pneus incluant le pneu de secours

**VALEUR DE \$31.99**

**AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART • ESTIMATION GRATUITE**  
Découper et présenter cette annonce cette semaine seulement. L.P. 27/2/84

**action FORD** 4901, Jean-Talon o. 731-8271

à 2 pas du métro

**mazda**

Beau choix de RX-7 pour livraison immédiate

**AUTONOR**

2344, Labelle, Lafontaine 436-8211

P.S.: Nous vendons aussi des GLC et des 626

**Chrysler : \$6.1 milliards pour lancer de nouveaux modèles**

DETROIT (AFP) — Chrysler Corp., deuxième constructeur automobile américain, a l'intention d'investir \$6.1 milliards d'ici à 1987 pour lancer de nouveaux modèles, notamment une automobile de milieu de gamme qui sera présentée cette année.

Un porte-parole de Chrysler a précisé que ces projets portent à \$10.7 milliards le total des investissements de Chrysler, de 1982 à 1987. Ces investissements seront financés sans recours à l'emprunt, a souligné récemment le trésorier de Chrysler, M. Zuckerman, ajoutant: « Nous sommes en train de réaliser des bénéfices à un rythme extraordinaire. »

Chrysler lancera, à la fin 1984, un modèle de milieu de gamme, qui sera construit à l'usine de Sterling Heights, Michigan. Cette usine, rachetée à Volkswagen of America, sera pour la circonstance complètement rééquipée.

Chrysler, qui a réalisé en 1983 des bénéfices records de \$701 millions, a l'intention de lancer « deux nouveaux produits par an jusqu'à 1987 », a précisé M. Zuckerman.

**La Toyota Cressida**

PLUS QU'UN CHEF-D'OEUVRE... LA CRESSIDA 1984... UNE REMARQUABLE ROUTIÈRE!



La Toyota Cressida 1984, une réussite automobile digne de mention. À l'extérieur, elle se distingue par ses lignes européennes. À l'intérieur, elle se signale par son confort, son luxe et sa commodité. Sous le capot, elle se caractérise par un puissant moteur de 2,8 L à deux arbres à cames en tête avec injection électronique, accouplé à une ingénieuse boîte automatique à commande électronique mise au point par Toyota. Cette boîte automatique peut fonctionner sur trois portées d'embrayage différentes: «Grand rendement», «Économique» ou «Normale». Sur la route, elle s'illustre par son incroyable maniabilité. Découvrez les extraordinaires qualités de la Cressida Sedan ou de la Cressida Familiale 1984.

**CARACTÉRISTIQUES STANDARD:**

- Moteur de 2,8 L à 6 cylindres avec deux arbres à cames en tête.
- Injection électronique.
- Boîte automatique 4 rapports à commande électronique, avec surmultipliée et levier sélecteur de portées d'embrayage.

**Venez la voir! Venez nous voir!**

**St-Léonard TOYOTA**  
5600 est Métropolitain, St-Léonard  
tél.: 252-1373

**LEMENN**  
Votre concessionnaire

3839, boul. Taschereau, St-Hubert 678-1220

**VENTE DE LA ST-PATRICK**

Épargnez beaucoup de billets verts

 <b>ESCORT L «FS» 1984</b> \$6565 LOCATION 42 MOIS \$149 par mois	 <b>BRONCO II 4X4 1984</b> \$11,299 LOCATION 42 MOIS \$329 par mois
 <b>MUSTANG 1984</b> \$7999 LOCATION 42 MOIS \$189 par mois	 <b>TEMPO «L» 1984 4 PORTES</b> \$7782 LOCATION 42 MOIS \$179 par mois
 <b>T-BIRD 1984</b> \$10,499 LOCATION 42 MOIS \$269 par mois	 <b>RANGER «S» 4X2 PICK-UP 1984</b> \$6999 LOCATION 42 MOIS \$179 par mois

Faites l'essai de l'auto de votre choix et participez automatiquement au tirage hebdomadaire de nombreux prix incluant un voyage pour deux à Las Vegas. Voyez un de nos représentants pour tous les détails.

Commandez pour livraison au printemps  
Taxe transport, licence, assurance en sus

**action FORD** 4901 ouest, Jean-Talon 731-8271

**ENCORE 1984**  
Coupé 2 portes hatchback de base, 3,000 km seulement, rouge sebring, manuelle 4 vitesses, AM/FM stéréo cassette, bandes décor sport.  
no d'inventaire 2021 **\$6970**

**RENAULT 18 1981**  
Berline de luxe, 4 portes, 5 vitesses, gris métallique, intérieur en tissu, radio AM/FM, garantie 1 an ou 20,000 km.  
no d'inventaire 2010 **\$4700**

**ALLIANCE DL 1984**  
Démonstrateur, modèle de luxe, 5 vitesses, radio AM/FM stéréo, intérieur en tissu, peinture métallique, pneus Michelin  
no d'inventaire 2019 **\$7970**

**Vente de DEMOS**

Encore 84 bas kilométrage manuelles ou automatiques  
R18 83  
Alliance 84  
Fuego 83

**Automobiles Renault** **ville Marie inc.**  
À Montréal/2995 rue Hochelaga  
Tél.: 527-8525  
Comme des milliers d'acheteurs avisés optez pour le no. 1

## Citroën décide à son tour de diminuer l'emploi

■ PARIS (AFP) — Après Peugeot, Talbot et Renault, la firme automobile française Citroën a décidé à son tour de supprimer des emplois pour redresser une situation financière et commerciale difficile.

Citroën, qui appartient avec Peugeot et Talbot au groupe privé PSA, a annoncé vendredi soir plus de six mille suppressions d'emplois, sur un effectif global de 45 000 salariés. Selon la direction, 3 144 salariés ont accepté de partir en pré-retraite, mais il reste un sur-effectif de 2 937 ouvriers.

Pour ces salariés en surnombre, la direction évite pour l'instant de parler de licenciements et va notamment consulter tous les travailleurs émigrés sur un éventuel retour au pays d'origine dès que les pouvoirs publics auront précisé les modalités financières de l'aide au retour. D'après un sondage effectué par la direction, 600 à 700 travailleurs immigrés seraient prêts à partir avec une prime de 60 000 francs français (environ 9 000 canadiens).

Pour les autres, la firme automobile ne pourra sans doute éviter les licenciements, mais souhaite proposer un maximum de mesures sociales d'accompagnement. Citroën voudrait en effet éviter une répétition des violents incidents qui ont suivi en décembre et janvier derniers les licenciements chez Talbot.

L'actualité automobile française a été rythmée depuis l'été 1983 par ces mesures de réduction des sur-effectifs, qui se sont multipliées parallèlement à la modernisation des usines.

Au sein du groupe PSA, Peugeot a déjà fait partir en pré-retraite près de 3 400 salariés, tandis que Talbot a licencié 1 905 personnes en janvier et mis en pré-retraite 1 200 salariés. Quant au groupe nationalisé Renault (160 000 salariés), il vient d'annoncer la suppression de 7 250 emplois.

Ces réductions d'effectifs interviennent à un moment difficile sur le plan commercial et financier pour les constructeurs français. PSA a perdu 2,2 milliards de ff (\$330 millions) et Renault 1,28 milliard (\$190 millions) en 1982. Renault s'attend à une perte supérieure à 1,5 milliard (\$220 millions) pour 1983, tandis que chez PSA on estime que, pour des raisons comptables, une perte de 2,5 milliards (\$375 millions) pour la même année constituerait une amélioration.

Commercialement, les constructeurs français ont cédé du terrain sur le marché intérieur en 1983 face aux importations, qui ont atteint 32,7 p. cent du marché français contre 30,7 p. cent en 1982.

## Les fabricants de pièces suivront les constructeurs nippons, craint le pdg de GM

■ L'industrie canadienne du caoutchouc devra bientôt affronter le même type de concurrence japonaise que celle que connaît l'industrie automobile nord-américaine depuis une dizaine d'années. C'est ce qu'a déclaré récemment M. John F. Smith Jr., président et directeur général de General Motors du Canada.

M. Smith, qui s'adressait à Montréal aux grands fabricants canadiens de produits en caoutchouc, généralement fournisseurs de pneus, de tuyaux et de divers produits destinés à l'industrie automobile, a souligné que l'implantation éventuelle de fabricants automobiles japonais en Amérique du Nord était une arme à double tranchant et qu'elle apportait à la fois de «bonnes» et de «mauvaises» nouvelles.

«De bonnes nouvelles parce que votre marché global peut potentiellement s'agrandir, de mauvaises nouvelles parce que vous vous trouverez en présence de concurrents nombreux et avides. C'est que l'établissement des fabricants japonais en Amérique du Nord précèdera sans doute celle de fournisseurs. Et soyez certains qu'ils ne se contenteront pas de vendre aux seuls Japonais. Ils tenteront de se frayer un chemin dans vos propres marchés.»

Mais si vous permettez ce commentaire, a-t-il ajouté, je voudrais souhaiter la bienvenue aux arrivants. «L'industrie automobile connaît cette concurrence depuis une dizaine d'années et je voudrais vous faire part des moyens qui ont permis de l'affronter et de la vaincre.»

«Depuis 1980, nous avons consacré \$2,5 milliards aux nouvelles installations de production canadiennes, tout en nous dotant des installations les plus modernes ailleurs. Il nous faut mettre vigoureusement à profit toute cette avance technologique pour que nos dépenses en capital regroupées portent tous leurs fruits.»

«GM du Canada a également mis sur pied un important cours de formation en contrôle des processus à l'attention de ses quelque 4,000 employés. Environ 40 p. cent de cette formation s'adressait à nos employés horaire. Nous comptons former 4,500 autres personnes en 1984.»

### Principe d'urgence

M. Smith a déclaré que GM avait établi un autre principe important: le principe «d'urgence».

«Vous ne pouvez plus vous fier au surstockage pour compenser les pièces de qualité inférieure. Si les pièces ne sont pas à jour, des arrêts de production continus et coûteux vont s'ensuivre. Le principe d'urgence met le doigt sur chacune des failles du système et exige une mesure de rectification immédiate.»

«Si on élimine l'inventaire, au lieu d'immobiliser de gros capitaux, nous en arrivons au point où seules les pièces en stock sont celles qui sont en voie d'être installées dans nos travaux en cours.»

«Pour nous, ces mesures ont des conséquences évidentes: réduction du coût des négociations commerciales, ce qui entraîne des coûts de production unitaires moindres et nous permet de devenir plus concurrentiels.»

M. Smith a souligné que les fournisseurs canadiens de GM avaient admis que les pièces devaient être de qualité supérieure. Nombre d'entre eux ont donc institué leurs propres programmes de contrôle des processus, ce qui garantit que leurs pièces sont toujours à la hauteur de la qualité et des spécifications que GM attend.

### Provenance unique

M. Smith a noté que GM s'était orienté vers une source de fournisseurs unique au cours des trois dernières années: «Auparavant, presque tous nos vendeurs étaient de provenances multiples. Aujourd'hui, 95 p. cent des pièces achetées pour nos voitures intermédiaires à traction avant viennent d'une même provenance. Les fournisseurs s'occupent ainsi d'un nombre moindre de pièces, mais bénéficient de séries de production plus longues, visent à une plus grande qualité et des perspectives d'expansion multipliées. Il faut prendre avec les fournisseurs des engagements à plus long terme afin de compenser les investissements en capital, nécessaires pour atteindre ces objectifs de qualité et de production.»

«Afin d'aider les fournisseurs de GM à atteindre leurs objectifs de qualité, la société a formé un conseil des fournisseurs de 23 membres, unique en son genre au Canada, qui représente divers aspects des fournisseurs de GM. Le conseil définit clairement les objectifs de GM en matière de qualité, de productivité et de coût, de sorte que les fournisseurs puissent accorder leur propre démarche à celle de GM du Canada.»

M. Smith a expliqué que cette même exigence a conduit GM à procéder à une sélection de départ du fournisseur, au stade de la conception du produit ou de la pièce. «Ceci nous permet encore de coordonner nos buts et les leurs et de tendre vers un produit de qualité supérieure», a-t-il noté.

## USA: le nombre des accidents d'autos croît

■ WASHINGTON (Scripps-Howard) — Le nombre des accidents d'automobile ne fait que croître aux États-Unis, et, si l'on en croit l'industrie de l'assurance-automobile, tout porte à croire que cette tendance se maintiendra.

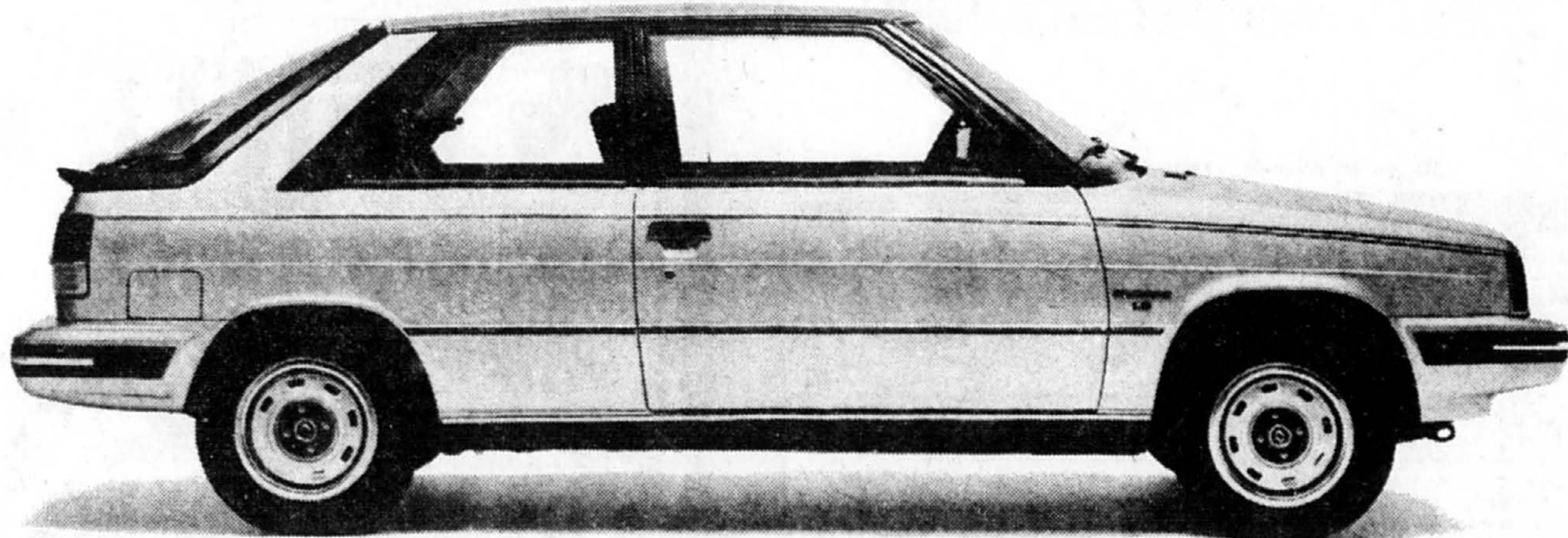
Bien que le nombre des accidents de la circulation l'an dernier ait été le plus faible depuis 20 ans, ce que l'on attribue essentiellement à la campagne nationale contre la conduite en état d'ivresse, le nombre des accidents non mortels a suivi une courbe continuellement ascendante.

C'est ainsi que pour le second semestre de 1983, si l'on se base sur les données préliminaires de 12 États où circulent 50 p. cent des conducteurs américains, le taux d'accidents a augmenté de 5 p. cent par rapport à la période correspondante de 1982; pour le seul mois de septembre, cette augmentation a été de 10 p. cent.

Cette tendance ne manque pas d'inquiéter et les économistes et les assureurs, car elle entraînera une augmentation non seulement du coût de l'assurance pour les automobilistes, mais aussi des frais encourus par la société sous forme de journées de travail perdues.

# Une Encore à 7,454\$\* Garantie 5 ans ou 80 000 km.

C'est ce que vous offre votre concessionnaire AMC/JEEP/RENAULT sur toute Renault Encore livrée entre le 1er et le 31 mars 1984.



Voilà une offre fantastique qui est valable sur deux modèles à succès, la Renault Encore et la Renault Alliance. Et quelle garantie: 5 ans ou 80 000 km incluse dans le prix, \$7454\* pour la Encore ou \$7654\* pour l'Alliance. Mais évidemment comme toute bonne chose a une fin, cette offre prendra fin le 31 mars 1984. Donc hâtez-vous et rendez-vous sans plus tarder chez votre concessionnaire AMC/JEEP/RENAULT.



\*Prix du modèle de base incluant le dégivreur arrière et le transport de la voiture. La taxe de vente, les frais de préparation et d'immatriculation sont en sus. Certains concessionnaires peuvent vendre en-dessous du prix annoncé. Certains équipements illustrés sont offerts en option.

Les concessionnaires AMC/JEEP/RENAULT du Montréal métropolitain.

**Le Cartier AMC/JEEP Ltée.**  
10,300 Boul. Pie IX  
Montréal 323-4330

**Automobiles Newman Ltée.**  
7200 Boul. Newman  
Ville LaSalle 363-7210

**Micor Auto Inc.**  
12,305 Rue Sherbrooke Est  
Pointe-aux-Trembles 645-1611

**À Ma Baie Automobile Inc.**  
9790 Boul. Gouin Ouest  
Pierrefonds 684-4400

**Concordia Auto Ltée.**  
8065 Rue Lajeunesse  
Montréal 273-2373

**Automobiles Ville-Marie Inc.**  
2995 Rue Hochelaga  
Montréal 527-8525

**Laval Auto Inc.**  
4650 Boul. Dagenais  
Laval Ouest 627-4731

**Automobile de St-Lambert Inc.**  
860 Boul. Taschereau  
Greenfield Park 676-7901

**Rendez-Vous Auto Ltée.**  
9000 Boul. Taschereau  
Brossard 659-7603

**Auto Voisin Inc.**  
1215 Boul. des Laurentides  
Laval 668-9222

**Garage Spécial Service Inc.**  
10 Auto Plaza  
Pointe-Claire 694-4841

**Automobile Montréal Dauphine Ltée.**  
12,050 Boul. Laurentien  
Montréal 331-6130

**Garage H. Fortin Ltée.**  
148 Boul. Labelle  
Laval, St-Rose 625-2491

**Garage Eddy Doyle Inc.**  
2280 Boul. St-Joseph  
Lachine 637-7511

**Auto Montréal Sud Inc.**  
2066 Chemin Chambly  
Longueuil 670-8410

**Auto Stop A.C. Inc.**  
276, Boul. d'Anjou  
Châteauguay 692-1242

**Automobile l'Aiglon Ltée.**  
401 Boul. Des Seigneurs  
Terrebonne 471-4647

**Automobiles Sega Inc.**  
665 Ouest Boul. Clairevue  
St-Bruno 653-3333

**Auto Gibraltar (1981) Inc.**  
2032 Boul. Labelle  
Chomedey, Laval 687-3123

**Lareau Automobiles Inc.**  
1824 Rue Ste-Catherine Ouest  
Montréal 937-7785

**2085 Rue Ste-Catherine Ouest**  
Montréal 937-9551

**Roger Bernard Automobiles Inc.**  
133, 1ère avenue  
Île Perrot 453-5850

# Mercedes se flatte d'avoir mis au point le premier sac gonflable pour conducteurs

L'airbag est un sac gonflable intégré dans le volant qui, dès que le véhicule heurte un obstacle, se gonfle en quelques fractions de seconde et protège donc la tête et le tronc du conducteur retenu par la ceinture. Autant l'idée en elle-même est simple, autant la mise au point de cet élément de sécurité fut longue et compliquée avant qu'il puisse être monté en série.

Quelques 2000 essais dynamiques ont été effectués pendant 10 ans jusqu'en 1980. Daimler-Benz est la première marque du monde à avoir réuni les conditions nécessaires à la fabrication en série. Depuis 1981, la combinaison airbag/rétracteur de ceinture est proposée en option pour tous les modèles de voitures particulières arborant l'étoile Mercedes sur leur capot.

Un des nombreux problèmes à résoudre fut celui du temps. Le coussin doit en effet se gonfler en quelques fractions de seconde, le temps que dure le choc. Si l'on part du point zéro dans le temps, ce coussin doit être rempli d'air en 1/50 de seconde. Un dixième de seconde après que l'accident se soit passé, le conducteur se retrouve dans sa position de départ, toujours ceinturé, et le sac s'est presque redégonflé grâce à des orifices de sortie d'air.

La question qui restait à régler était celle du gonflage. Dans le procédé choisi par Mercedes-Benz, le gaz de remplissage vient d'un agent propulseur solide qui est activé par un déclencheur électrique réglé sur la décélération du véhicule (choc frontal à plus de 15-18 km/h contre un obstacle rigide).

Mercedes-Benz considère le sac gonflable du conducteur uniquement comme un complément

à la ceinture de sécurité trois points montée en série. Celle-ci remplit une fonction de protection bien définie et éprouvée des millions de fois. Avec le sac gonflable, c'est une optimisation de la sécurité passive qui est atteinte de sorte qu'à son stade actuel de développement, c'est un maximum de mesures antilésion ou du moins préventives qui sont offertes.

## La ceinture à rétracteur

Le rétracteur permet, lors d'un choc, de tendre encore plus la ceinture sur le corps, ce qui lors d'accidents graves, empêche le corps de se déplacer trop vers l'avant et donc évite autant que possible le contact de la tête avec le tableau de bord; les contraintes exercées sur les occupants sont mieux réparties.

Cet appréciable élément de sécurité pour le passager avant consiste en un dispositif d'enroulement de la ceinture trois points logé dans le montant médian. En cas d'accident, la matière fusante contenue dans un cylindre linéaire met en mouvement le piston relié à l'axe d'enroulement par un câble métallique et une poulie. Ce mouvement du piston provoque la rotation de la poulie et de l'axe d'enroulement, ce qui a pour effet de tendre la ceinture sur le corps du passager avant. À partir du déclenchement, l'ensemble du processus ne dure que 12 millisecondes.

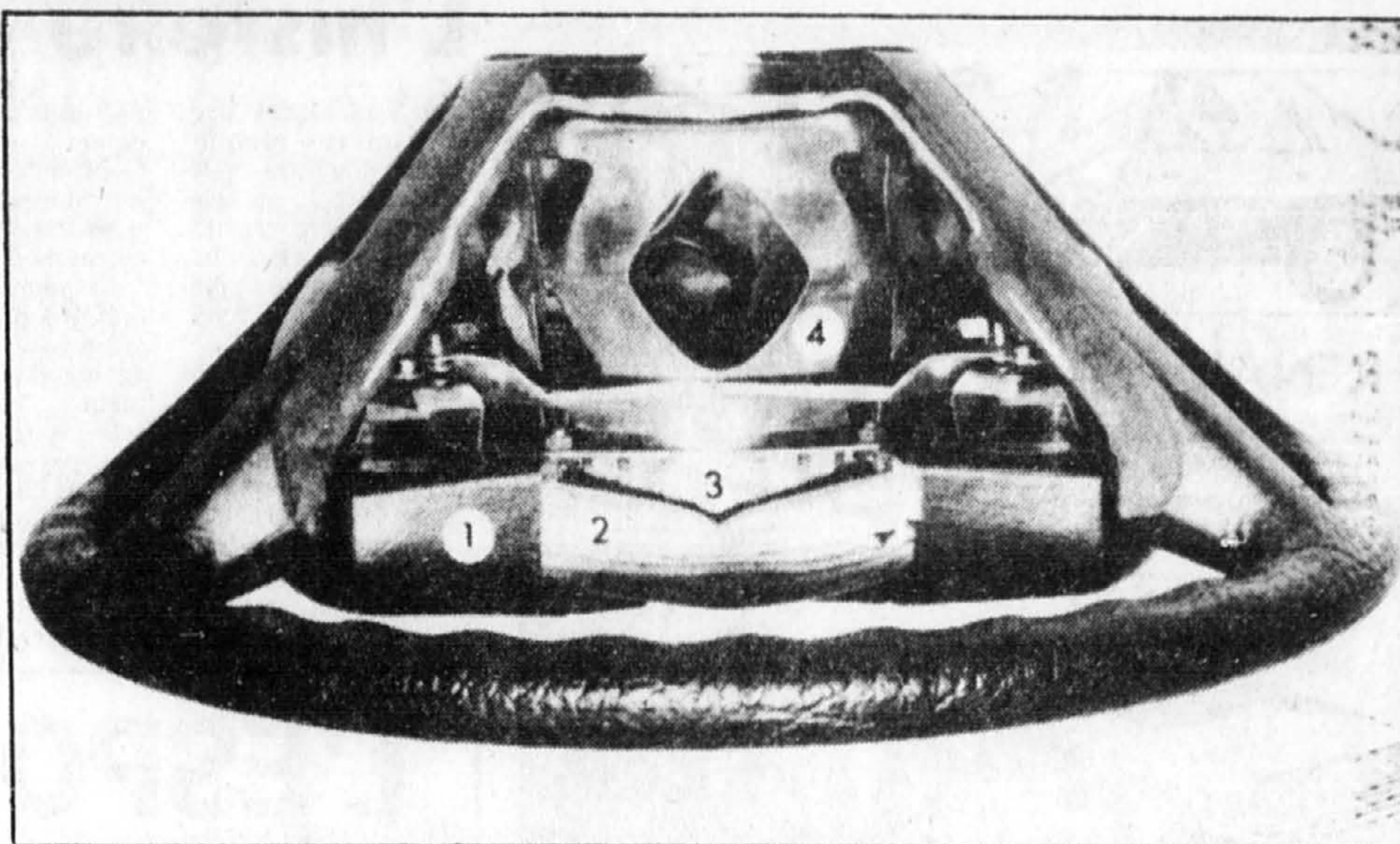
Le système est ainsi réalisé que la force provoquée suffit, d'une part, à tendre la ceinture sur le corps du passager sans que, d'autre part, celui-ci ne subisse de lésion.

## Voyant de contrôle

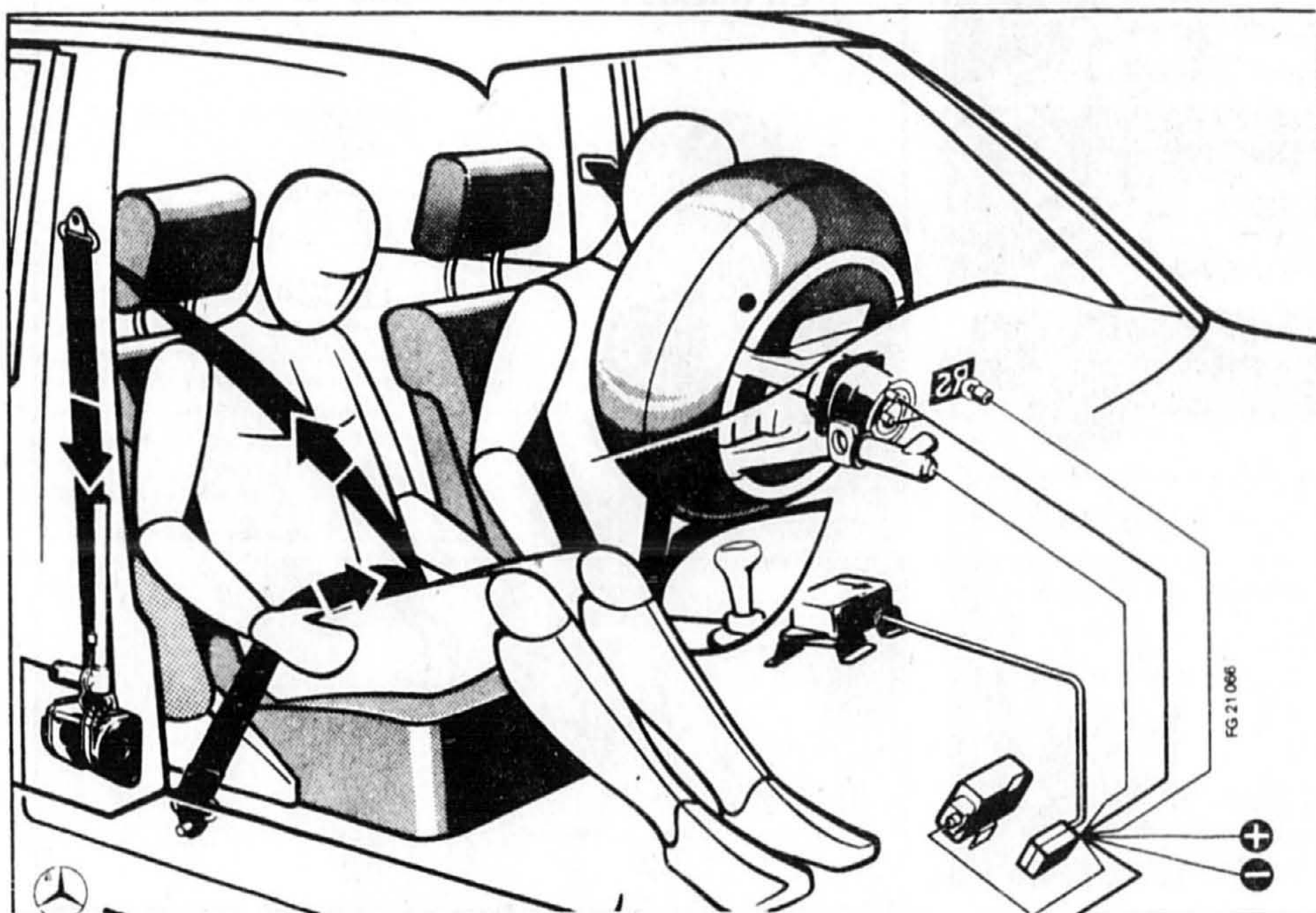
Le sac gonflable et le rétracteur

de ceinture ne doivent entrer en fonction que dans des cas graves mais doivent toujours être en état de fonctionnement. Un système de contrôle permanent en vérifie l'état et en informe le conducteur.

Lorsqu'on tourne la clé de contact, le symbole RS (système de retenue) s'allume sur le tableau de bord. S'il s'éteint au bout de dix secondes, c'est que tout est en ordre et le conducteur le sait. Si, par contre, il ne s'éteint pas ou s'allume en marche, c'est qu'il y a une défectuosité quelconque.



Le sac gonflable intégré dans le volant protège la tête et le tronc du conducteur attaché. Derrière la partie rembourrée (1) se trouvent le sac gonflable (2) et le générateur de gaz (3) qui, après avoir allumé le propergol, introduit sous pression en quelques millisecondes les gaz brûlés et filtrés. À l'arrière, le pot antichoc (4), qui existe également sur les volants Mercedes non munis de sacs gonflables.



Mercedes livre avec le sac gonflable un rétracteur de ceinture pour le passager avant. Ce dispositif doit tendre davantage la ceinture lors d'un choc et empêche le corps de se déplacer trop vers l'avant. Il évite donc autant que possible le contact de la tête avec le tableau de bord. De son côté, le conducteur bénéficie d'une protection importante de la part du sac gonflable, qui entre en fonction quelques fractions de seconde après un choc, par le déclenchement commandé électriquement d'un processus de combustion de propergol. Le conducteur est prévenu par un voyant lumineux de toute défectuosité du système.

**«L'EXPÉRIENCE AUTOMOBILE A UN NOM»**

RX-7 GLS-SE  
**mazda**

0 - 100 km en 8 secondes  
La plus rapide de sa catégorie  
Sa fiabilité est légendaire  
Bon choix • Livraison immédiate

**«LA LÉGENDE GRANDIT»**

**GAREAU** 10175, Papineau 381-3987

**Super Special**

Concordia vous envoie en

**FLORIDE**

avec l'achat d'une **FUEGO** ou **RENAULT 18** neuve ou démonstrateur 1983 entre le 5 et 15 mars, recevez gratuitement un\* **BILLET D'AVION** pour la FLORIDE. (\* un seul par client)

**CONCORDIA** AMC Jeep RENAULT

8065, rue LAJEUNESSE 273-2373

**besoins de publicité**

DESTINÉS À L'IMPRESSION

**CONCEPTION:** • création • illustration • photographie commerciale • correction de textes • photocomposition • ve-tex • traduction • rédaction

**IMPRESSION:** • papeterie • affiches • étiquettes • catalogues • programmes • formules commerciales • etc.

**DISTRIBUTION:** • catalogues • circulaires • brochures

**Imagrophis**

Pour tous renseignements, téléphoner à M. André Chalifoux, au 285-7393

# Days Sears

Roulez en douceur toute l'année avec le pneu radial Guardsman II toutes saisons

## Rabais 25% au total

Rabais 15% dans notre catalogue 'Soldes d'hiver' plus un rabais additionnel de 10%

Voici toute une offre! Pneu à semelle à dessin profond pour éviter l'aquaplanage. Nervure au centre rendant le pneu moins bruyant. 2 ceintures d'acier pour plus de sécurité; plis polyester pour la douceur de roulement. Flanc blanc. Série 957 455 000.

Dimensions	No Marchandise	Sears Ord.	Ch.
P155/80R13	*957 455 719 DL1	65,99\$	49,49\$
P165/80R13	*957 455 702 DL1	72,99\$	54,74\$
P185/80R13	*957 455 721 DL1	76,99\$	57,74\$
P185/75R14	*957 455 738 DL1	84,99\$	63,74\$
P195/75R14	*957 455 739 DL1	88,99\$	66,74\$
P205/75R14	*957 455 740 DL1	91,99\$	68,99\$
P205/75R15	*957 455 730 DL1	94,99\$	71,24\$
P215/75R15	*957 455 732 DL1	98,99\$	74,24\$
P225/75R15	*957 455 733 DL1	102,99\$	77,24\$
P235/75R15	*957 455 735 DL1	105,99\$	79,49\$

\*L'article est aussi disponible par catalogue.

Comparez notre garantie:

Kilométrage  
Risques routiers  
Vices de fabrication

Lisez bien toutes les clauses des autres garanties: il est fort possible qu'elles ne soient pas aussi complètes que la nôtre

**GARANTIE 65,000 km.**  
40.398 Mi.

Il n'y a pas de frais pour la pose de pneus neufs achetés chez Sears.

**a- Rabais 10%. Pneu Silverguards 2 + 2.** Pneu ceinturé d'acier d'excellente qualité à bon prix. Semelle large à dessin profond pour une meilleure tenue de route. Également dans le catalogue 'Réclame d'été'. Série \*957 453 700. Ord. 54,99\$-79,99\$. Ch.....49,49\$-71,99\$

**b- Rabais 10%. Pneu radial Guardsman ST.** Ceintures en acier pleine largeur donnant un comportement supérieur et plus sûr. Plis radiaux en polyester assurant une conduite douce. Tout un achat! Série 957 463 300. Ord. 55,99\$-91,99\$. Ch.....50,39\$-82,79\$

Commandes téléphoniques acceptées  
Centre de l'auto. Rayon 95.

**A**

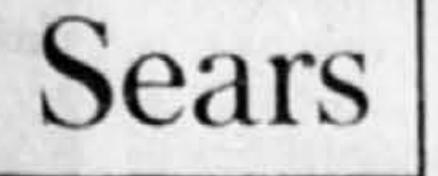
**GARANTIE 50,000 km.**  
31.075 Mi.

**B**

**GARANTIE 65 000 km.**  
40 398 Mi.

Prix en vigueur, dans la limite des stocks disponibles jusqu'au 17 mars 1984, sauf indication contraire

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 8h à 17h30 du lundi au mercredi; de 8h à 21h le jeudi et le vendredi; de 8h à 17h le samedi. **Ville St-Laurent**, Place Vertu; **Brossard**, Mail Champlain; **Anjou**, Galeries d'Anjou; **Laval**, Carrefour Laval; **St-Jérôme**, Carrefour du Nord; **St-Jean**, Carrefour Richeleu. Copyright Canada, 1984, Simpsons-Sears Limitée. Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: 333-5811 St-Jérôme: 432-1130 St-Jean: 349-2611.



vous en avez pour votre argent...et plus

# L'histoire des plaques d'immatriculation

Les toutes premières plaques minéralogiques du début du siècle au Québec étaient fabriquées par les propriétaires eux-mêmes pour leurs «voitures sans chevaux».

Sur ces plaques, en cuir ou en métal blanc, le brave propriétaire de l'automobile inscrivait à la main le numéro correspondant à l'adresse de son domicile (ou celui de sa petite amie!) car les numé-

ros ne correspondaient à aucune signification véritable et ne servaient qu'à identifier le véhicule lui-même.

La plupart de ces plaques portaient le sigle «Q» ou «P.Q.» également peint à la main.

Il ne subsiste que très peu de ces plaques aujourd'hui et la plupart sont conservées jalousement par des collectionneurs avertis.

Le premier «auto-

mobile» montréalais, M. Henri Dandurand fut également le premier conducteur légalisé au Québec! Il obtint le 21 novembre 1899 la première plaque minéralogique au Québec: il s'agissait d'une plaque d'immatriculation de bicyclette... pour un dollar (de quoi faire frémir M. Parizeau! il arbora sur sa **De Dion Bouton** le sigle «Q-1»...

Il est à noter que les édiles municipaux mi-



Cette photo a été prise vers 1910 à St-Liboire et nous montre M. Louis-Albert Lapalme et M. Georges Duhamel. Leur «Tudhope McIntyre» a été construite à Orillia, Ontario, de 1906 à 1909. La Fondation Craven est propriétaire d'une de ces voitures, restaurée par M. Jean L'Heureux, de Beloeil.

## ON EST IMBATTABLE

### A CAUSE DU SERVICE

MODÈLES SÉRIE RX7-1984 AU MEILLEUR PRIX

Le Groupe Communication Marketing Inc.

## MAZDA

VENTE 474-2481  
PIÈCES 474-4123  
SERVICE 474-4166

3300 BOUL. SAINTE-MARIE  
MASCOCHE - SORTIE 24 DE L'AUTOROUTE 25

## L'ESPOIR DE VIVRE!

«Les enfants atteints de leucémie ou d'une autre forme de cancer, en ont besoin et vous pouvez les aider!»



ENVOYER VOS DONNS À:  
LEUCAN  
3175 côte Sainte-Catherine  
Montréal, Québec  
H3T 1C5  
Tel. (514) 733-8465

LEUCAN  
Association pour les enfants atteints de leucémie ou d'une autre forme de cancer.

rent trois ans à lui octroyer cette fameuse plaque... la bureaucratie du temps se comparait donc aisément à celle d'aujourd'hui...

Entre 1895 et 1919, M. Dandurand fut tour à tour propriétaire des véhicules suivants: une **De Dion Bouton**, une **Crestmobile**, une **Clément Bayard**, une **Renault**, une **Gardner**, une **Serpolet à vapeur**, une **Delaunay Belleville**, une **Berliet**, une **Buick**, une **Ford** (évidemment!), une **Maxwell**, une **Pierce-Arrow**, une **Winton** et une **Packard**...

En 1910, une loi provinciale décrétait que les chiffres devaient être «peints en noir sur fond blanc au-dessus du mot Québec. Lesdites lettres devaient avoir la même

Ce texte, tiré de la revue «Le Phare», est reproduit avec l'aimable autorisation du Club des Voitures anciennes du Québec (VAQ).

celle qui apparaissait à l'arrière du même véhicule!

Ce qui en fait «la paire de plaques» la plus recherchée par les collectionneurs du monde entier.

L'arrivée au pouvoir du Parti Québécois apporta deux changements d'importance: «La belle province» devint «Je me souviens» (on remplaça le chauvinisme simpliste par une appellation plus tangible qui est en réalité la devise du Québec...) En 1980, le ministre instaura le système des «vignettes» annuelles qui, tout en ménageant temps, argent et papeterie, sonna le glas des plaques d'immatriculation en tant que telles.

On peut donc dire qu'une collection de plaques du Québec devra chronologiquement parler se situer entre 1899 et 1980... car qui désire collectionner les «vignettes»?

Le Québec mit vingt ans à adopter un système qui était, utilisé par la plupart des pays européens et des États américains... et ce pour le plus grand déplaisir des collectionneurs de plaques!

### Quelques informations supplémentaires:

L'Ontario utilisa des plaques en caoutchouc de 1905 à 1910...  
L'État de l'Utah émit des plaques en plastique en 1944...  
Les premières plaques sur lesquelles on inscrit de la publicité provinciale furent émises en 1928 par l'Île-du-Prince-Édouard: sur ces plaques apparaissaient les mots «seed potatoes and foxes»...  
Depuis 1957, toutes les plaques minéralogiques des États-Unis, du Mexique et du Canada sont de même dimension (6 x 12 pouces)...

### Date d'émission des premières plaques d'immatriculation au Canada:

Alberta: 1912 (porcelaine blanche et bleue).  
Colombie-Britannique: 1912 (cuir avec inscription métallisée).  
Manitoba: 1908 (cuir et métal).  
Nouveau-Brunswick: 1905 (noir sur blanc ou au choix! 12 véhicules enregistrés).  
Terre-Neuve: 1906 (noir sur blanc, peint directement sur le véhicule).  
Territoires du Nord-Ouest: 1941 (il n'y avait pas assez d'automobiles pour justifier une législation spéciale avant cette date!).  
Nouvelle-Écosse: Le 9 mai 1907!... noir sur blanc, comme le scotch!  
Ontario: 1903, émise pour un dénommé J.C. Eaton... chiffres aluminium sur plaque en cuir.  
Île-du-Prince-Édouard: 1913 (Aucun véhicule n'avait le droit de circuler sur l'île avant 1913! La loi le défendait!...)  
Saskatchewan: 106 (porcelaine).  
Yukon: 1917 (plaques de métal avec chiffres en noir).

# MUSTANG

## 84

Essayez donc une Ford pour voir!

7000, boul. Louis-Hippolyte Lafontaine (entre les Galeries d'Anjou et la rue Beaubien) **353-9821**

avec l'option **servo-freins (124\$)** obtenez **GRATUITEMENT** une valeur de **842\$**

- console 256\$
- glaces teintées 142\$
- servo-direction 276\$
- radio am/fm stéréo 106\$
- essuie-glace intermittents 62\$

# PROFITEZ DES autobaines

DANS LES ANNONCES CLASSÉES DE la presse 100 ans

AUTOBAINES seulement

# 999\$

(2 lignes)

POUR 6 JOURS CONSÉCUTIFS

Pour insérer vos annonces composez 285-7111 du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.

• AUTOBAINES est une rubrique dans la section des annonces classées de LA PRESSE.  
• AUTOBAINES regroupe toutes sortes d'automobiles et souvent à des prix d'aubaine.  
• AUTOBAINES vous offre aussi l'occasion d'annoncer à des prix plus qu'intéressants.

N.B.: Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut, d'autre part, se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première publication, mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 6 jours de publication.

\* La durée de cette offre est pour un temps limité.

# POURSUITE DES COMBATS À BEYROUTH Liban : l'optimisme ne règne pas à Lausanne

d'après AP, AFP

La séance d'ouverture de la Conférence de réconciliation nationale libanaise, qui devait avoir lieu lundi à 09h00 gmt, a été reportée à lundi après-midi à 16h00 gmt, a-t-on appris dimanche de source libanaise autorisée à Lausanne, alors qu'au Liban, pendant ce temps, des accrochages limités avaient lieu à Beyrouth et dans la montagne.

La décision de retarder la séance d'ouverture, précise-t-on de même source libanaise à Lausanne, a été prise en fonction de l'heure d'arrivée dans cette ville du ministre syrien des Affaires étrangères, M. Abdel Halim Khaddam, qui doit assister à la conférence en qualité d'observateur, et qui n'est attendu sur place que dans la journée de lundi.

Par ailleurs, l'Egypte a décidé d'envoyer un observateur suivre les travaux de la conférence a-t-on appris de source diplomatique dimanche à Genève. Le représentant permanent de l'Egypte auprès des Nations-Unies à Genève, M. Saad Al Faragi, a été chargé de cette mission, précise-t-on de même source.

Pour sa part, le président libanais Amine Gemayel est arrivé dimanche à l'aéroport de Genève, d'où il a gagné par hélicoptère Lausanne. M. Gemayel, qui venait de Nice, a été accueilli à

Genève par M. Raymond Probst, secrétaire d'Etat suisse aux Affaires étrangères, et par l'ambassadeur du Liban à Berne, M. Johnny Abdo.

Ce retard du début de la conférence permettra aux participants de poursuivre leurs discussions préliminaires, notamment aux leaders de l'opposition qui ne semblent pas avoir réussi à effacer leurs divergences. En effet le chef des milices chiïtes Amal, Nabih Berri, a déclaré qu'il n'y aurait aucun « document de travail » commun de l'opposition et que lui et le chef des Druzes, Walid Jumblatt, soumettraient chacun un plan de réformes à discuter.

Toutefois M. Berri a précisé que ses vues et celles de Jumblatt étaient similaires, indiquant ainsi que le principal désaccord résidait avec les autres chefs de l'opposition - l'ancien premier ministre Rachid Karamé et l'ancien président Suleiman Franjeh. Selon de bonnes sources, Franjeh et Karamé ne sont pas d'accord avec Jumblatt et Berri pour demander la réduction du mandat présidentiel à trois ans au lieu de six. Karamé et Franjeh ont également rejeté la demande de création d'un Sénat qui serait chargé d'élire les futurs présidents du Liban dans une session commune avec l'actuel Parlement.

Bref personne ne fait preuve d'optimisme et si le président Gemayel déclarait à son arrivée à Lausanne qu'il espérait pouvoir bientôt annoncer une bonne nouvelle, M. Berri lui s'est contenté de dire : « J'espère que toutes les parties réaliseront que le Liban n'est pas un morceau de gâteau à se partager ».

Du côté chrétien, Pierre Ge-

mayel, fondateur du parti phalangiste, s'est entretenu avec l'ancien président Camille Chamoun, chef du « Front libanais ». Selon de bonnes sources, les points de vue des deux hommes seraient « identiques ». Ils n'entendent pas accepter de changement de la constitution libanaise avant le retrait des armées israélienne et syrienne. Ils défendent l'instauration d'un système fédéral.

Alors que les combats se poursuivaient dimanche à la veille de la conférence de réconciliation, les Beyrouthins se montraient sceptiques sur les chances de succès de la conférence. D'après la police, 20 personnes ont été tuées et 85 blessées entre samedi matin et dimanche matin et les tirs d'armes automatiques et lance-grenades se poursuivaient le long de la « ligne verte » entre les deux secteurs chrétien et musulman de Beyrouth. Les tirs d'artillerie lourde qui avaient fait une dizaine de morts samedi avaient cependant cessé.

« Les perspectives de paix sont bien sombres », estime un gardien d'immeuble du boulevard de la Corniche. « Nous ne pouvons qu'espérer ». « Les choses resteront les mêmes », déclare une jeune pharmacienne du quartier chrétien. « Quand on vit ici, on ne peut qu'être pessimiste ». A un carrefour entre les deux secteurs, un policier de la circulation hausse les épaules et lève les yeux au ciel quand on lui demande ce qu'il pense de la conférence de Lausanne. « Regardez », dit un habitant du quartier musulman de Sfeir en montrant du doigt une colonne de fumée : « Peut-on parler de règlement dans ce climat ? ».



Les Beyrouthins, quelle que soit leur allégeance, attendent avec scepticisme les résultats de la conférence de Lausanne. (téléphoto UPI)

# TRANSFERT DE L'AMBASSADE US À JÉRUSALEM Shultz met en garde le Congrès américain

NEW YORK (AFP) - Le secrétaire d'Etat américain George Shultz a mis en garde le Congrès contre toute décision en faveur d'un transfert de Tel Aviv à Jérusalem de l'ambassade des Etats-Unis en Israël, transfert susceptible selon lui de provoquer une vague de violence anti-américaine dans le monde islamique, écrit le New York Times de dimanche.

Un responsable du département d'Etat, rappelant les manifestations anti-américaines consécutives à de fausses rumeurs tendant à impliquer les Etats-Unis dans l'attaque de La Mecque en 1979, a estimé que le transfert de l'ambassade à Jérusalem serait une « occasion en or » pour les extrémistes islamiques.

L'ambassadeur des Etats-Unis en Israël, croit savoir le quotidien. Lors d'un récent passage à Washington, M. Nicholas Veliotes, ambassadeur des Etats-Unis en Egypte, a confié à des sénateurs qu'il souhaitait que le département d'Etat le prévienne à l'avance d'une éventuelle décision de transfert de l'ambassade en Israël à Jérusalem, de façon que le personnel américain de son ambassade ait le temps de quitter préalablement Le Caire, selon des sources au Congrès.

Certaines ambassades des Etats-Unis dans des pays arabes ont manifesté leurs craintes d'actions extrémistes en cas de trans-

Le journal, qui cite des sources officielles, écrit qu'un éventuel transfert de l'ambassade à Jérusalem compte de plus en plus de partisans tant au Sénat qu'à la Chambre des représentants. Cette évolution provoque, selon le New York Times, une inquiétude croissante des responsables du gouvernement, et a entraîné l'intervention directe du président Ronald Reagan et de M. Shultz.

Le secrétaire d'Etat a écrit au président de la commission des Affaires étrangères du Sénat qu'un projet de résolution en faveur d'un tel transfert remettrait sérieusement en question la séparation des pouvoirs, l'emplacement de l'ambassade faisant partie des responsabilités constitutionnelles exclusives du président en matière de politique étrangère.

# Explosions en Afrique du Sud

JOHANNESBOURG (AFP) - Une série d'explosions, probablement dues à un sabotage, a provoqué un très important incendie dans un dépôt de carburants à Ermelo (est du Transvaal) dans la nuit de samedi à dimanche, a annoncé la police sud-africaine. L'incendie n'a pas fait de victimes. Aucune indication n'a été fournie quant à l'importance des dégâts matériels.

Le gouvernement sud-africain avait aussitôt affirmé que les auteurs de l'attentat étaient venus du Mozambique voisin et avait déclenché une opération de recherches au cours de laquelle un commando avait blessé cinq personnes dans un bureau d'information de l'ANC situé en plein coeur de Maputo, la capitale mozambicaine.

Le Congrès national africain (ANC, organisation anti-apartheid), responsable de la plupart des attentats contre des cibles économiques en Afrique du Sud ces dernières années, avait revendiqué en octobre dernier le dynamitage d'un dépôt de carburant situé à Warmbaths (environ 60 km au nord de Pretoria).

Ce nouvel incident intervient à quelques jours de la signature, prévue vendredi prochain, d'un pacte de sécurité entre l'Afrique du Sud et le Mozambique, notent les observateurs.

# Chalutiers espagnols : Paris fait le point

d'après Reuter

La France a rendu public une « mise au point » au sujet de l'arraisonnement, mercredi dernier, de deux chalutiers espagnols par un aviso français, un incident ayant assombri la rencontre samedi à Madrid de MM. Pierre Mauroy et Felipe Gonzalez. « Les incidents en matière de pêche se sont multipliés au cours des derniers mois » et 1.195 infractions ont été relevées en 1983, annonce l'Hôtel Matignon en soulignant qu'à six reprises les Français chargés de la surveillance ont été l'objet d'« agressions caractérisées ». Le communiqué de l'Hôtel Matignon souligne que le gouvernement espagnol avait été alerté à plusieurs reprises sur ces violations des règlements internationaux et des règles de la CEE.

L'Hôtel Matignon donne une version détaillée des « déplorables événements » de mercredi au cours desquels sept marins pêcheurs espagnols avaient été blessés par des tirs. « Après avoir refusé de répondre aux sommations de l'avis français, les équipages espagnols avaient rejeté à la mer une équipe du contrôle français » puis ont continué à fuir. Après des tirs de semonce, ils ont tenté d'aborder l'avis, indique-t-il. Pour le gouvernement français, « les règles du droit international ont été scrupuleusement respectées ».

# Iran-Irak : la Ligue arabe proposerait un règlement au conflit

d'après AFP, AP

Les six pays membres du Conseil de coopération du Golfe (CCG) pourraient soumettre mardi prochain un plan élaboré et détaillé pour le règlement du conflit irako-iranien à la conférence extraordinaire des ministres des Affaires étrangères de la Ligue arabe, qui se tiendra à Bagdad, a-t-on indiqué de bonne source hier dans le Golfe.

Le contenu du plan qu'ils pourraient soumettre n'est pas connu, mais il sera certainement fondé sur une position similaire à celle adoptée lors du sommet de Fès, en septembre 1982, et qui faisait de la réunification arabe, en particulier de la restauration des liens entre la Syrie et l'Irak, le préalable à toute action destinée à mettre fin à la guerre.

Par ailleurs, l'Irak a catégoriquement démenti dimanche avoir utilisé des armes chimiques lors des affrontements contre les forces iraniennes à l'est de Basorah, proposant de coopérer à toute enquête sur ces accusations. Le ministre irakien des Affaires étrangères, cité par l'agence officielle « INA », répliquait à la déclaration d'une délé-

gation médicale du CICR qui avait rendu visite à des soldats présumément victimes d'armes chimiques dans des hôpitaux de Téhéran.

D'autre part, révélait dimanche le quotidien britannique The Observer, l'Irak dispose d'une usine souterraine secrète dans laquelle elle peut produire des gaz innervants meurtriers et des pesticides.

# DÉMENTI DE LA LIBYE ACCUSÉE PAR LE TCHAD Ndjamena : l'attentat revendiqué par « le groupe Idriss Miskine »

d'après AFP, Reuter

L'attentat - civil a détruit samedi un DC-8 qui avait décollé de l'UTA faisant escale à Ndjamena - a été revendiqué hier soir par une mystérieuse organisa-

tion, « le groupe Idriss Miskine ». Dans un appel téléphonique à une agence de presse à Paris, un correspondant anonyme se réclamant d'une organisation portant le nom de l'ancien ministre des Affaires étrangères du président Hissène Habré, décédé le 7 janvier dernier, officiellement d'une crise de paludisme, a déclaré que l'opération avait pour but de « donner un leçon à la dictature gorane à Ndjamena, obstacle à la réconciliation nationale ». L'homme a ajouté que son organisation demandait la fin des « ingérences de la France et de la Lybie dans les affaires intérieures tchadiennes ».

Avant que l'attentat soit revendiqué, le ministre tchadien de l'Information, M. Mahamat Soumaila, avait explicitement accusé le chef de l'Etat libyen, le colonel Mouammar Kadhafi, d'être le maître penseur de cette action dans le but de porter atteinte aux intérêts de la France au Tchad et en Afrique.

La Lybie a pour sa part fermement démenti dimanche toute responsabilité dans l'attentat. Un porte-parole du bureau populaire (ministère) des Relations extérieures, cité par l'agence officielle libyenne Jana reçue à Paris, a affirmé que la Lybie n'est concernée ni de près ni de loin par cet accident. Celui-ci témoigne (...) de l'indignation du peuple tchadien et de son refus de la présence militaire (française) dans les territoires tchadiens, a-t-il ajouté.

Selon M. Soumaila, ce sont deux bombes à horloge embarquées dans la soute à bagages de l'avion, à l'escale de Brazzaville (Congo) ou de Bangui (Républi-

que centrafricaine), qui ont explosé. Il s'est cependant refusé à désigner l'une ou l'autre capitale dans l'attente du résultat de l'enquête ouverte par les autorités tchadiennes.

Quelques minutes après une première explosion, vers 13h30, une seconde explosion se produisit à bord de l'appareil, qui assurait le vol Brazzaville-Bangui-Ndjamena-Paris. L'avion s'est embrasé mais les passagers avaient eu le temps de s'échapper par les tobogans placés à l'arrière ou par la passerelle à l'avant. Les passagers qui s'étaient précipités à embarquer ont précipitamment reflué vers le hall de l'aéroport, certaines blessées ou en état de choc.

Les militaires français présents sur place se sont immédiatement portés au secours des passagers, évacuant les blessés vers l'hôpital militaire des forces françaises. Parmi les 25 blessés, on dénombre 12 passagers français, quatre hôtesses ou stewards et neuf membres du personnel au sol qui se trouvaient à proximité.

# Chili : Pinochet parle de consulter le peuple

d'après AFP, Reuter

Le général chilien Augusto Pinochet a annoncé hier, sans fixer aucune date, l'organisation d'un référendum sur une réforme constitutionnelle, destinée selon lui à établir les bases politiques permettant le rétablissement de la démocratie au Chili.

Dans un message radio-télévisé, le chef de la junte militaire au pouvoir au Chili depuis le renversement de Salvador Allende en septembre 1973 a indiqué que la consultation aura pour objet une réforme de la constitution promulguée il y a trois ans par son régime. Les Chiliens pourront ainsi se prononcer et contribuer directement à forger leurs institutions, a notamment déclaré le général Pinochet dans son allocution à l'occasion du troisième anniversaire de la promulgation de la constitution.

L'opposition chilienne regroupée au sein de la Centrale nationale des travailleurs (CNT), de l'Alliance démocratique (modérés) et du Mouvement démocratique populaire (MDP-gauche) réclame la réduction de la durée du mandat présidentiel - prolongé jusqu'en 1989 aux termes de la constitution - ainsi que le départ du général Pinochet, rappelle-t-on.

Le président chilien n'a fait aucune allusion directe à ces revendications ni à la journée de protestation nationale contre son régime que ces organisations

prévoient d'organiser le 27 mars prochain. Au cours de son allocution, le président chilien a indiqué qu'il avait proposé à la junte gouvernementale une réforme constitutionnelle, qui, une fois approuvée par référendum, permettra au président de la république (...) de convoquer le peuple et de le consulter dans les domaines les plus importants pour la nation.

Le président Pinochet n'a pas indiqué pourquoi il avait demandé à la Junte, qui joue le rôle d'Assemblée législative, de lui accorder une fois pour toutes le pouvoir exclusif pour convoquer les référendums, au lieu de devoir lui soumettre sa décision à chaque fois. Selon des informations parues récemment dans la presse, certains membres de la Junte, formée des commandants de la Marine, de l'Aviation et de la police anti-émeute, ainsi que du représentant du président au sein de l'armée de terre, se seraient opposés aux propositions du général qui voulait convoquer des référendums.

Toutefois, le général Pinochet ne s'est pas départi de son intransigeance envers les opposants qui, selon lui, ont une action négative et cherchent à replonger le pays dans la situation trouble qui existait au temps du gouvernement de gauche du président défunt Salvador Allende. Le général a également accusé l'opposition de participer à une



Augusto Pinochet (téléphoto UPI)

campagne internationale visant à s'immiscer dans les affaires intérieures du Chili.

Concernant l'affaire des quatre militants du Mouvement de la gauche révolutionnaire (MIR) réfugiés depuis le 16 janvier à la nonciature de Santiago, le général Pinochet a fait état de la gravité des délits dont sont accusés ces opposants. Il a néanmoins laissé entendre que les négociations entre Santiago et le Vatican pour que leur soient délivrés des saufs-conduits étaient susceptibles d'aboutir prochainement en raison de la profonde affection et de la reconnaissance qu'éprouve le gouvernement chilien à l'égard du pape Jean-Paul II.

Enfin, sur le plan économique, le Chili entre dans une phase de rétablissement qui lui permettra de sortir de la grave crise qu'il affronte depuis trois ans, a affirmé le chef de l'Etat.

# USA-URSS : le froid persiste

d'après AFP

M. Andreï Gromyko, ministre soviétique des Affaires étrangères, a reçu dimanche à Moscou l'ambassadeur des Etats-Unis, M. Arthur Hartman, avec lequel il a abordé les relations bilatérales et « certains problèmes de l'actualité internationale », a indiqué l'agence TASS. Cet entretien avait été demandé par le chef de la mission américaine.

Les déclarations de l'ambassadeur n'ont pas permis de constater, ajoute l'agence officielle soviétique, que « l'administration américaine adopte des positions plus sobres, de nature à aller au devant des intérêts de la consolidation de la paix ».

La discussion de l'ambassadeur sur le discours du 2 mars du numéro un soviétique, indique encore Tass. Dans cette allocution, Constantin Tchernenko s'était pour l'essentiel prononcé en faveur de la détente, mais avait considéré qu'il appartenait à Washington de faire « le premier pas » vers l'amélioration des rapports bilatéraux et du climat international.

L'ambassadeur, qui s'est rendu pour des consultations à Washington il y a une semaine, avait pour la dernière fois été reçu par M. Gromyko le 26 février. L'ambassade des Etats-Unis à Moscou s'est bornée à confirmer la rencontre.

Par ailleurs, la pacifiste dissidente Olga Medvedkova sera jugée vendredi à Moscou sous l'accu-

sation de voies de fait contre deux policiers, a indiqué dimanche son mari Youri Medvedkov à des correspondants occidentaux. Mme Medvedkova, 34 ans, membre du Groupe pacifiste pour l'instauration de la confiance entre l'URSS et les Etats-Unis, avait été interpellée le 13 octobre dernier avec trois autres membres de cette organisation non reconnue par les autorités pour avoir tenté d'assister au procès de l'un de ses fondateurs, Oleg Radzinsky.

Mme Medvedkova, qui est enceinte de cinq mois, a tenté sans succès d'obtenir un ajournement de son procès en raison de sa grossesse, a ajouté son mari. Elle est passible d'une peine de trois ans de détention.

LE BAMBIN DE CHICAGO

Bientôt rétabli de ses 30 minutes sous l'eau

CHICAGO (UPI) — Le petit Jimmy Tontlewicz, âgé de quatre ans, qui était considéré comme mort lorsqu'il fut retiré de dessous la glace du lac Michigan, est de nouveau sur pied.  
Les médecins précisent que le bambin, qui n'avait plus de respiration, plus de pouls et, semblait-il, plus d'activité cérébrale lorsqu'il fut repêché, le 15 janvier dernier, est redevenu « virtuellement normal » après six semaines de soins intensifs; il se remet rapidement à l'Institut de réhabilitation de Chicago, qu'il pourrait, croit-on, quitter dans trois semaines pour rentrer chez lui.  
Le Dr Paulette Harar, chargée du cas de

Jimmy, souligne que les spécialistes ont bon espoir que l'enfant se remettra parfaitement.  
L'accident s'était produit lorsque le traineau de l'enfant était tombé dans l'eau, après avoir brisé la mince couche de glace de la rive. Son père s'était avancé sur la glace, mais l'enfant le suivit, et ils tombèrent tous deux dans l'eau.  
Le père put revenir à terre grâce à une corde que lui lancèrent les membres d'une équipe de télévision qui tournait un film non loin de là, mais l'enfant ne put être localisé que cinq minutes plus tard: il avait alors passé près de 30 minutes sous l'eau.

# POUR EN AVOIR PLUS POUR VOTRE ARGENT

## Transmission automatique ou à 5 vitesses sans frais supplémentaires

Dodge Omni et Plymouth Horizon à traction avant: voilà deux des meilleures valeurs en circulation. En 84, elles offrent encore plus.

Grâce aux ensembles-options, vous avez le choix entre une transmission automatique ou à 5 vitesses. Sans frais additionnels!

Petites voitures. Grandes valeurs! L'Omni et l'Horizon sont dotées d'un magnifique équipement standard: dégivreur de lunette arrière, essuie-glace à balayage intermittent, sièges-baquets inclinables, servo-freins et phares à iode.

La Dodge Omni et la Plymouth Horizon roulent à l'essence ordinaire la moins chère. Avec elles, beaucoup de kilomètres et d'économie en perspective!

Comparez-les à l'Escort ou à la Tercel. Il n'y a pas meilleur choix que la Dodge Omni et la Plymouth Horizon. Vous serez les premiers à l'admettre!

**GARANTIE EXCLUSIVE À CHRYSLER**  
**5 ANS OU 80 000 KM**  
1. Moteur et rouage d'entraînement  
2. Corrosion de la carrosserie extérieure

Tous les détails chez le concessionnaire.

**Transmission automatique sans frais, si vous optez pour:**

moteur 2,2 litres
transmission automatique
servodirection
roues rallye
radio AM/FM stéréo
console
accoudoir central
retroviseurs latéraux télécommandés
Prix global de l'ensemble-options: 1 579,50 \$*
Escompte sur la transmission automatique: 539,45 \$
Prix effectif: 1 040,05 \$

\* Selon le PDSF des équipements optionnels. Le concessionnaire peut vendre moins cher.

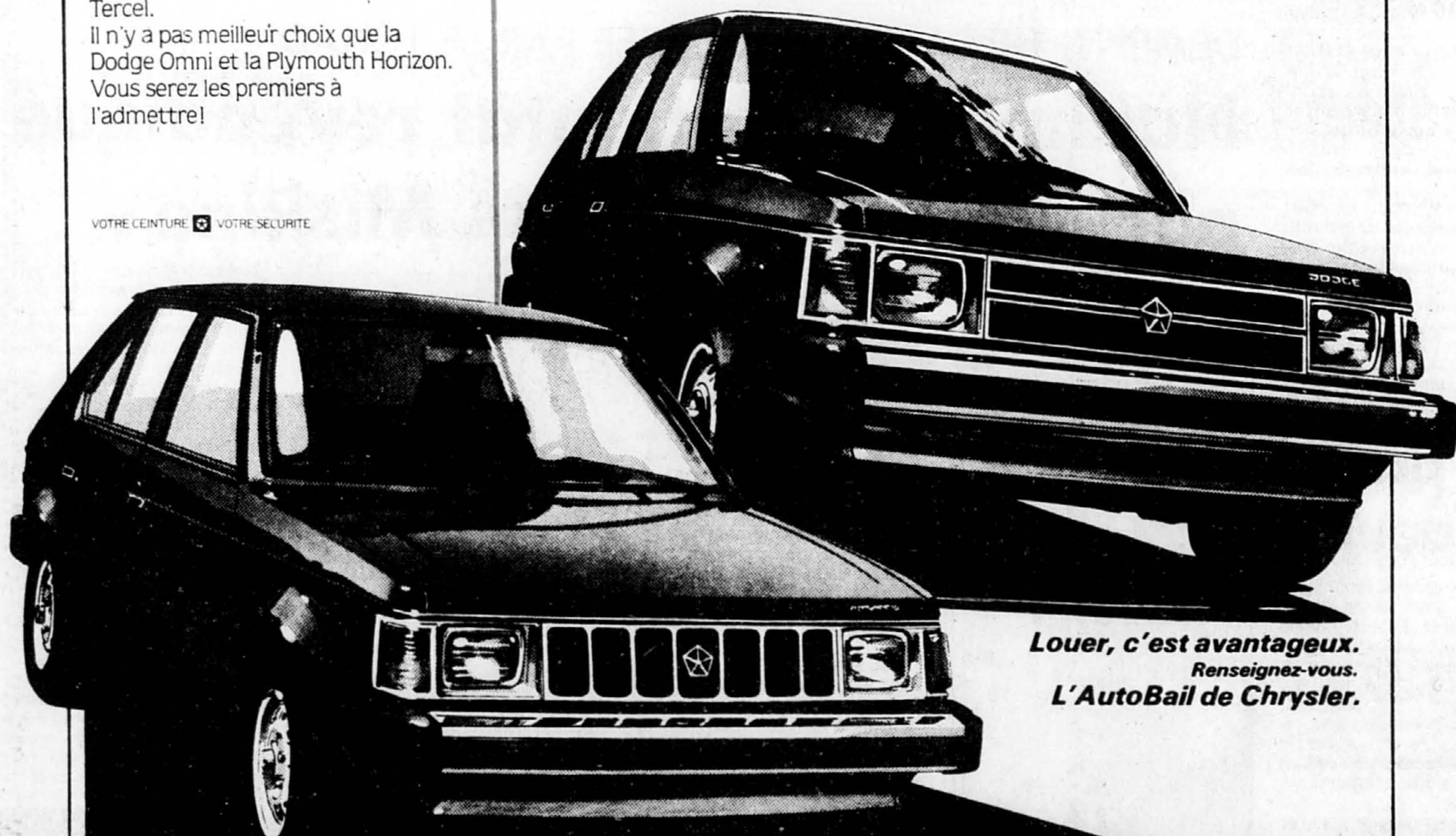
**7,1 L/100 km† (VILLE/ROUTE)**  
**40 mi/gal** Moteur 2,2 litres transmission 5 vitesses

**8,1 L/100 km† (VILLE/ROUTE)**  
**35 mi/gal** Moteur 2,2 litres transmission automatique

† Selon Transports Canada. Votre consommation peut varier.

**Transmission à 5 vitesses et moteur 2,2 litres sans frais, si vous optez pour:**

moteur 2,2 litres
transmission à 5 vitesses
roues rallye
radio AM/FM stéréo
console
accoudoir central
retroviseurs latéraux télécommandés
Prix global de l'ensemble-options: 871,45 \$
Escompte sur transmission 5 vitesses: 100,10 \$
et sur moteur 2,2 litres 171,60 \$
Prix effectif: 599,75 \$



Louer, c'est avantageux. Renseignez-vous. L'AutoBail de Chrysler.

**LE MEILLEUR PRODUIT\* LA MEILLEURE GARANTIE!**

\* D'après le pourcentage des rappels de voitures de modèles 82 et 83 conçues et fabriquées en Amérique du Nord.



**PLYMOUTH HORIZON DODGE OMNI 84**

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS



APPEL D'OFFRES

PROJET: Réaménagement de la piscine du Centre Récréatif Édouard-Rivet.  
VILLE DE MONTRÉAL-EST  
11370 est, rue Notre-Dame  
Montréal-Est (Qc) H1B 2W6 645-7431  
ARCHITECTE: Jacques Hébert, architecte  
9525, Christophe-Colomb — suite 4  
Montréal (Qc) H2M 2E3 382-9952  
INGÉNIEURS EN STRUCTURE, MÉCANIQUE & ÉLECTRICITÉ:  
Caza, Goriépy & Associés  
577, rue Notre-Dame, suite 252  
Repentigny (Qc) J6A 2T6 581-8070

La Ville de Montréal-Est demande des soumissions pour les travaux de réaménagement de la piscine du Centre Récréatif Édouard-Rivet.  
Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'ingénieur à compter du 12 mars 1984, contre un dépôt de 100,00\$ (cent dollars) sous forme de chèque visé payable à l'ordre de la Ville de Montréal-Est, qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions, au bureau du Service de Génie de la Ville de Montréal-Est.

Tout entrepreneur général ou sous-traitant verra son dépôt pour plans et devis confisqué s'il ne présente pas de soumission et qu'il ne remet les plans et devis avant la date de la fermeture des soumissions.

Les soumissions générales devront être accompagnées d'un chèque visé au montant équivalent à dix pour cent (10%) du montant de la soumission à l'ordre du propriétaire, LA VILLE DE MONTRÉAL-EST, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date de l'ouverture des soumissions. Ledit cautionnement de soumission devant stipuler que dans le cas d'adjudication du contrat, le propriétaire émetteur s'engage à remplacer ledit cautionnement de soumission par un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à 50% du montant du contrat.

chacun égal à 50% du montant du contrat. Les soumissions (l'original et 2 copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au propriétaire seront reçues au bureau du propriétaire le 29 mars 1984 à 15h00 en vigueur localement pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

**CAUTIONNEMENTS DES SOUS-TRAITANTS:**  
L'entrepreneur soumissionnaire aura la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées lui fourniront à leurs frais, un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité. Copies de ces cautionnements devront être déposées à la signature du contrat avec la Ville.

SPECIALITÉS	MONTANT DU CHÈQUE VISÉ OU CAUTIONNEMENT DE SOUS-TRAITANT
Plomberie	10% du montant de la soumission
Ventilation	10% du montant de la soumission
Électricité	10% du montant de la soumission
Filtration	10% du montant de la soumission
Tuile céramique	10% du montant de la soumission

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour 60 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions de ces sous-traitants dans des enveloppes cachetées et adressées au propriétaire seront reçues jusqu'à 14h00, heure en vigueur localement le 22 mars 1984 au bureau des soumissions déposées au Québec.

Les entrepreneurs soumissionnaires seront responsables du choix des sous-traitants pour leur solvabilité ainsi que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions doivent être faites conformément aux dispositions de l'Arrêté en Conseil 2380 en date du 7 décembre 1961. Le propriétaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Me André Lesage, notaire Greffier

Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporés Transport Canada The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated Transport Canada

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées dans des enveloppes fournies par Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée et marquées «SOUSSION POUR LE CONTRAT NO 92-40/85» relativement

REMPLACEMENT DE JOINTS DE DILATATION VIADUC PRINCIPAL ET VIADUC EST (1984) APPROCHE NORD-OUEST, PONT CHAMPLAIN

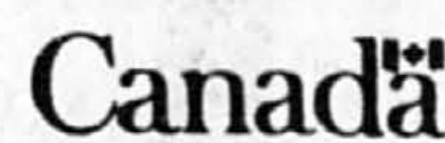
seront reçues aux bureaux de la Société, Complexe Bienville, bureau 630, 1000, De Sérigny, Longueuil, Québec, J4K 5B1, jusqu'à 15:00 heures, heure normale de l'est, le mardi 3 avril 1984. On pourra se procurer les documents nécessaires à cette adresse contre versement de \$100,00 comptant, ou chèque visé, établi à l'ordre de Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée, montant qui sera remboursable sur réception du document ci-haut, en bon état, dans un délai de 30 jours de la date fixée ci-dessus pour le retour des soumissions.

Pour être admissible, la soumission doit être conforme aux spécifications mentionnées dans les documents fournis et doit être accompagnée de la garantie prescrite. Les termes dans lesquels l'Entrepreneur a présenté son offre constitueront le langage dominant aux fins de la rédaction et de l'application du Contrat.

La Société ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

V. C. Durant, Secrétaire.

LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE, OTTAWA, le 12 MARS 1984



MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes dans notre circulaire «Jours Sears» en vigueur du 10 au 17 mars 1984.

page 9: les prix de vente des jeans Toughskins Sears 1er choix sont 12,99\$ à 18,99\$ ch., no 10359 aurait dû se lire Sears ord. 17\$ pour 12,99\$ ch. no 10365: Sears ord. 17\$ pour 12,99\$ ch. no 11300: Sears ord. 21\$ pour 16,99\$ ch. no 11302: Sears ord. 21\$ pour 16,99\$ ch. no 11306: Sears ord. 20\$ pour 16,99\$ ch. no 11304: Sears ord. 23\$ pour 18,99\$ ch.

page 10: prix en vigueur jusqu'au 24 mars pour cadres de photo et 2 jeux d'épreuves pour le prix d'un.

page 14: prix en vigueur jusqu'au 24 mars pour papier peint no 25000 et 28000, et peinture no 13300.

page 15: prix en vigueur jusqu'au 24 mars pour perceuse no 22064, sice radiotele no 27498 et 27024.

page 17: tous les prix en vigueur jusqu'au 24 mars

page 18: prix en vigueur jusqu'au 31 mars pour les numéros 13470, 12800 et 13800

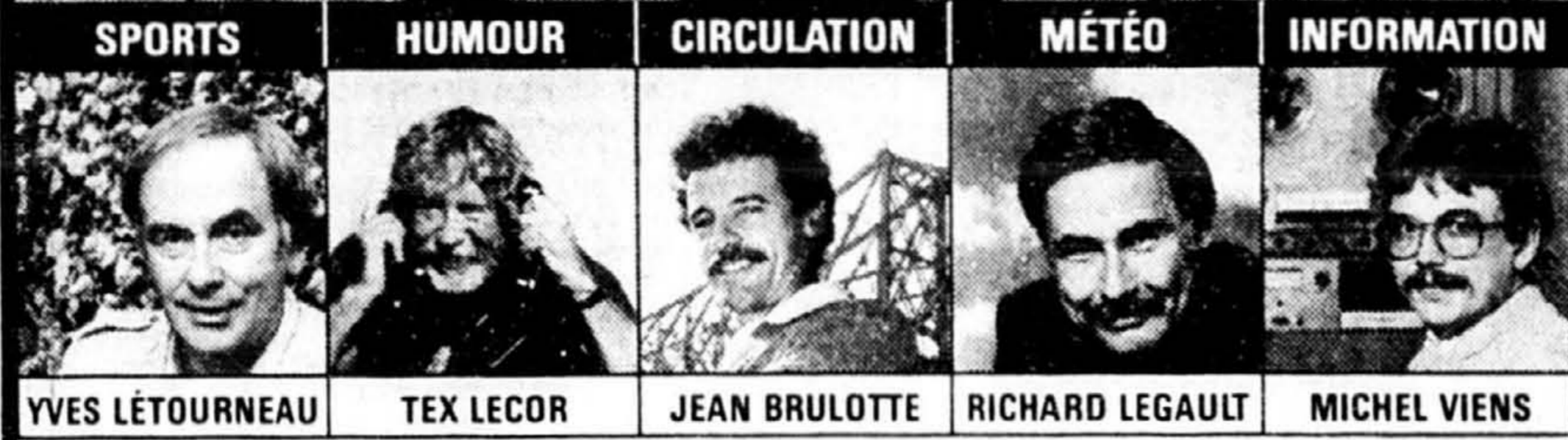
page 21: prix en vigueur jusqu'au 24 mars pour les numéros 54600, 84600, 74390 et 74491

page 22: prix en vigueur jusqu'au 24 mars pour no 22100

page 24: prix en vigueur jusqu'au 24 mars pour piles Die Hard no 23000.

Nous nous excusons de ce contretemps. SIMPSONS-SEARS

# JACQUES PROULX



**5h15 à 8h45**

du lundi au vendredi,  
encore plus de services...  
à votre service



## LE QUÉBEC LEUR VOLE LEURS CLIENTS Les cabarets du N.-B. veulent ravoir leurs danseuses nues

■ FREDERICTON (PC) — Les propriétaires de clubs de nuit du Nouveau-Brunswick affirment que le départ des danseuses nues de leurs établissements a également entraîné le départ de leur clientèle au Québec.

C'est la raison qui les a menés à entreprendre une bataille pour obtenir le droit de ramener ce type de spectacle chez eux.

En argumentant que la réponse à leur problème réside dans le retour des strip-teaseuses, les propriétaires ont soulevé une vague d'opposition de citoyens qui prétendent que les danseuses nues entraînent à leur tour des problèmes de prostitution et de drogue.

Au cours des deux dernières années, les spectacles osés de certains spectacles de danse nue ont soulevé des remous dans les hôtels de ville, les cours de justice et même au Parlement.

Au cours des prochains jours, la Commission des liqueurs du Nouveau-Brunswick prendra une décision qui va mettre à l'épreuve l'impact des lois adoptées pour régulariser le genre de spectacle qui peut être présenté dans les établissements licenciés.

Peu importe la décision qui sera prise, il y a de fortes chances qu'un des partis opposés dans cette confrontation en sorte vexé: il s'agit, ou bien des communautés et groupes religieux qui s'opposent à la venue de ces spectacles, ou bien des propriétaires qui se plaignent d'avoir perdu leurs clients dans la province voisine, un peu plus libérale, le Québec.

### Le droit d'opinion

« Chacun a le droit à son opinion et la communauté doit respecter le choix des autres, déclare Bernard Valcourt, d'Edmunston, l'avocat d'un hôtelier de Saint-Jacques, qui a demandé un permis spécial pour les spectacles. C'est amusant, vous savez. À partir de Madawaska, vous êtes à 15 minutes de voiture d'un établissement qui présente un spectacle de danseuses nues, au Québec. La salle est remplie de gens du Nouveau-Brunswick ».

Des opposants à ce type de spectacle prétendent que si les danseuses reviennent dans leurs villages, villes et municipalités du nord de la province, il s'en suivra inévitablement une période d'immoralité au sein d'une vie communautaire fragile.

Selon le directeur d'une école élémentaire d'Edmunston, la présence de danseuses nues dans la région avait déjà été ressentie par les jeunes élèves. M. Louis Lavoie estime en effet que les danseuses ont contribué à perturber l'unité familiale qui, à son tour, a dérangé le comportement des enfants à l'école.

la Baie

À votre service...

**First Lady à la Baie**

**Offre-échange de perruques!**

Madame, rapportez-nous votre ancienne perruque et profitez d'un rabais de \$15 à l'achat d'une nouvelle de moins de 100.00 ou encore, de \$20 de rabais si votre nouvelle perruque est de 100.00 ou plus.  
La Baie, ord. 60.00 à 130.00 (Modèles Suprême non-inclus)

Monsieur, cette offre vous concerne aussi! Profitez de \$20 de rabais en échangeant votre ancienne perruque contre notre nouveau modèle. La Baie, ord. 175.00 155.00 ch.

Ouvert à Rockland

**40% de rabais sur perçage d'oreilles!**

Inclut pose de boutons simili-diamant. Pas de rendez-vous nécessaire. Consentement écrit d'un parent ou tuteur requis pour les moins de 18 ans.  
Gel anesthésiant: .50 en sus. La Baie, ord. 14.99

8<sup>99</sup>

First Lady, rayon O12. Pas à Chicoutimi.  
En vigueur jusqu'au 17 mars.

la Baie

Laissez nos nouvelles couleurs de la mer éclairer votre visage...

Les Océanes de Lise Watier, à la Baie.

Pour le printemps, la nouvelle vague de couleurs "Les Océanes" de Lise Watier offre de merveilleuses teintes brillantes tels coraux vibrants, bleus de cristal et sables tropicaux. Elles s'agencent admirablement aux tons neutres et naturels de la mode nouvelle saison. Venez vite les admirer à votre magasin la Baie.

**\* Une prime de la Baie et de Lise Watier**  
Avec tout achat de 10.00 ou plus de produits Lise Watier à la Baie, vous recevrez sans frais, l'ensemble "Horizon Beauté" comprenant: un désincrustant doux au miel et amandes 15 mL; un vernis pour les ongles Rouge Coquelicot; un fard à joues en poudre Rose Jardin; un flacon d'Eau fraîche Andrade en atomiseur de 12 mL.

Commandes téléphoniques: 281-4525.  
Produits de beauté, rayon 240.  
En vigueur jusqu'au 17 mars.

Dans le cadre de son Année du Centenaire et à l'occasion de la publication du cahier «100 ANS D'INVENTIONS»

le lundi 16 avril prochain

**la presse**  
100 ans

vous offre la chance de gagner

## un microordinateur Félix

d'une valeur de 2 000 \$

seul microordinateur bilingue manufacturé au Québec incluant le clavier, l'écran et l'unité de disques.

Faites-nous savoir quelles ont été les 3 inventions les plus utiles des 100 dernières années et courez la chance de gagner ce microordinateur.

AUTO  
LAVEUSE  
CALCULATRICE  
LAVE-VAISSELLE  
ETC...

ÉLECTRICITÉ  
ORDINATEUR  
AVION

Les 10 inventions les plus utiles, selon le choix des lecteurs, seront élaborées dans le cahier «100 ans d'inventions» publié le lundi 16 avril 1984. Le nom de la personne gagnante y sera également dévoilé.

La formule de participation sera publiée les 10, 12, 13, 14, 15 et 16 mars 1984. Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible à LA PRESSE.

Faites parvenir ce coupon avant 17 h le 23 mars 1984.

Concours «100 ans d'inventions»  
LA PRESSE Ltée  
C.P. 5015, Succ. Place d'Armes  
Montréal, Québec H2Y 3M1

Les 3 inventions les plus utiles des 100 dernières années:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ APP. \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

**AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES  
SOUSSIONS**

**Q Hydro-Québec**

**APPELS D'OFFRES**

pour 10 h 30 heure de Montréal

RLS-84-19056 le mardi 3 avril 1984 Région Laurentides  
ECP-84-19085 le mardi 3 avril 1984 Poste Rivière-du-Loup Comté de Rivière-du-Loup

REPLACEMENT, ENLEVEMENT ET ENTRETIEN DE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUES EN LOCATION DANS LE SECTEUR LAVAL

INSTALLATION ÉLECTRIQUE ET TRAVAUX CONNEXES DE GÉNIE CIVIL (ADDITION 1984)

Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec  
Garantie de soumission: 20 000 \$

Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec  
Garantie de soumission: 90 000 \$

RAI-84-19060 le mardi 3 avril 1984 Région Abitibi

RMA-84-19047 le mardi 3 avril 1984 Région Matapédia

SERVICES D'UNE ÉQUIPE POUR L'ÉMONDAGE ET L'ABATTAGE D'ARBRES

INSTALLATION DE POTEAUX ET D'ANCRAGES

Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec  
Garantie de soumission: 15 000 \$

Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec  
Garantie de soumission: 100 000 \$

Toutes les conditions de chacun des appels d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON-REMBOURSABLE de 25 \$ pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC  
SERVICE CONTRATS  
BUREAU 809**

75 OUEST, BOUL. DORCHESTER  
MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA  
H2Z 1A4

Pour renseignements:  
Téléphone: (514) 289-2895

La garantie de soumission susmentionnée doit être, au choix du soumissionnaire soit un chèque visé tiré par le soumissionnaire sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire ou un chèque officiel d'une banque à charte du Canada, payable à l'ordre d'Hydro-Québec, soit un bon de garantie de soumission, au montant indiqué.

Seules les personnes, sociétés et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le directeur, Approvisionnement  
Roger A. Labrie



photo Pierre McCann, LA PRESSE

**Premier Salon du prêt-à-porter**

M. Pierre Lorange, représentant de la Ville de Montréal et M. Maurice Favreau président, ont inauguré officiellement hier après-midi le premier Salon du prêt-à-porter de Montréal. Réunissant sous un même toit créateurs, manufacturiers et importateurs, ce salon a pour but de faire connaître la production québécoise de prêt-à-porter féminin et les plus importantes marques importées de l'étranger. Le salon qui se tient au Palais des congrès a d'abord présenté un défilé-vitrine de deux heures en début d'après-midi. Dans la soirée, le podium était occupé par une quarantaine de jeunes dessinateurs et leurs créations.

Les activités du salon se poursuivront jusqu'à demain, avec une série de colloques traitant de mise en marché, de rentabilisation, de vente et de planification afin d'aider les propriétaires de boutiques, acheteurs et créateurs dans la planification de leurs saisons. Le salon est cependant exclusivement réservé à l'industrie du prêt-à-porter.

*Un style de vie*  
**L'IMMEUBLE**  
**LE PLUS PRESTIGIEUX À MONTRÉAL**

Appartements luxueux en location, à quelques minutes du centre-ville.  
Face au majestueux St-Laurent.

- Piscine, bain sauna, tourbillon.
- Tennis, raquetball, ping-pong.
- Salles d'exercice, billard, réception.
- Stationnement intérieur vaste.
- Sécurité 24 heures.
- Appartements de 1200 à 1800 pieds avec immense balcon, terrasse.
- Fenestration maximale, vue sur le fleuve et le centre-ville.
- Piste de jogging, cyclable, golf et tennis intérieur à 2 minutes.

**LES JARDINS DE L'ARCHIPEL**  
BUREAU DE LOCATION ET DE VENTE  
30, Berlioz Rive, suite 103, île-des-Sœurs  
**767-5363**

\* Nombre limité, d'appartements à louer.  
\* Occupation immédiate.

**SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC**

**appel d'offres**

PROJET:  
**MODIFICATIONS AUX  
LIGNES D'EMBOUEILLAGE**  
DOSSIER: SP-533

Des soumissions pour fournir les matériaux, la main-d'oeuvre, l'équipement, la surveillance et tout ce qui est nécessaire pour exécuter des travaux de modifications aux lignes d'emboueillage # 1 et 3 seront reçues au plus tard à 15:00 heures (heure locale), le 29 mars 1984 par la Société des alcools du Québec, tel que stipulé au document d'appel d'offres.

Les soumissionnaires ainsi que leurs sous-traitants sont convoqués simultanément à 11:30 heures le 16 mars 1984 pour la visite du lieu des travaux.

Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8:30 heures à 12:30 heures, de 13:30 heures à 17:00 heures et le vendredi de 8:30 heures à 12:30 heures, aux adresses suivantes:

**SIÈGE SOCIAL:**  
905 Ave De Lorimier  
Montréal, QC  
H2K 3V9

**CENTRE DE DISTRIBUTION DE MONTRÉAL**  
2021 des Fûtailles  
Montréal, QC  
H1N 3M7

**CENTRE DE DISTRIBUTION DE QUÉBEC**  
2900 rue Einstein  
Ste-Foy, QC  
G1X 3X4

Un versement remboursable de cinquante (50,00\$) dollars est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou sous forme de chèque visé payable à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est également disponible gratuitement pour consultation sur place.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec et qui ont effectué des travaux similaires durant les trois (3) dernières années sont admises à soumissionner.

Le soumissionnaire devra fournir avec sa soumission comme cautionnement de soumission soit un chèque visé établi à l'ordre de la Société des alcools du Québec, soit une police de garantie souscrite par une compagnie autorisée à se porter caution au Québec, le tout valide pour la période stipulée au document d'appel d'offres. La valeur du cautionnement devra correspondre à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**la Baie**

**Diversifiez vos cuissons à prix irrésistibles!**

T-Fal, pour une cuisson anti-adhésive  
Accessoires en aluminium avec surface Ultraglaçe. Ne collent pas et résistent aux taches.

A. Ensemble wok T-Fal  
Comprend 7 pièces: le wok, un couvercle, 2 cerceaux de cuisson, 3 ustensiles et en prime un livre de recette.

**32<sup>99</sup>** l'ens.

B. La Grille-Santé  
Plaque en fonte de 24 cm sur 24 cm. Poignée amovible  
Utilisation sur le poêle ou dans le four.

**21<sup>99</sup>** ch.

C. Ensemble 2-pièces  
Poêle à frire de 26 cm et casserole de 9 L avec bec verseur sur chacune.

**21<sup>99</sup>** l'ens.

D. Nouveau! T-Fal plus  
Instrument pour cuisson vapeur ou ordinaire. Extérieur émaillé brun/porcelaine.  
Comprend panier vapeur de 22,86 cm et couvercle en verre.

**38<sup>99</sup>** l'ens.

E. Crêpière  
Grandeur de 26 cm. Rebord verseur. Comprend spatule en plastique.

**15<sup>99</sup>** l'ens.

**Presto, pour une cuisson en accéléré...**  
Les autocuiseurs Presto sont en fonte d'aluminium robuste. Régulateur de pression unique et soupape de sécurité automatique. Comprend instructions et recettes.

F. Presto 5.7 L **59.99** ch.  
G. Presto 4 L (Hors photo) **39.99** ch.

**Clinique Presto**  
Un représentant de la compagnie Suprême aluminium procédera à toute vérification ou réparation de votre autocuiseur Presto... sans frais (seules les pièces changées sont payables).  
Centre-ville Montréal: 15 et 16 mars de 10 h à 12 h, 13 h à 17 h, 18 h à 20 h; 17 mars de 10 h à 12 h, 13 h à 16 h.  
Centre Laval: 15 et 16 mars de 12 h 30 à 20 h; 17 mars de 10 h à 16 h.  
Promenades St-Bruno: 16 mars de 13 h à 17 h, 18 h à 20 h.

**30% de rabais!**  
Habitat Weavever, pour une cuisson aux micro-ondes... Ustensiles en Vitranite anti-adhésif. Résistent aux taches et à la chaleur. Service à table. Poignées en bois dur.

H. Lèche-frite/gril La Baie, ord. 24.98 **17.48** ch.  
J. Moule à muffins/œufs La Baie, ord. 20.98 **14.68** ch.  
K. Casserole de 2.3 L avec couvercle La Baie, ord. 29.98 **20.98** ch.  
L. Moule à flan La Baie, ord. 24.98 **17.48** ch.  
M. Grille-viande, boîte de 2 La Baie, ord. 15.98 **11.18** la boîte.  
N. Casserole de 1.1 L avec couvercle (Hors photo) La Baie, ord. 26.98 **18.88** ch.

Commandes téléphoniques: 842-6261.  
Articles de cuisine, rayon 637.  
En vigueur jusqu'au 17 mars.